



Simona Ruggia et Minerva Rojas
Bureau 432.
Ecole Universitaire et de Recherche CREATES
CAMPUS CARLONE
98, bd Edouard Herriot, 06204 NICE Cedex 3
France

DEPARTEMENT DE SCIENCES DU LANGAGE

FORMATIONS

DU : Didactique du français langue étrangère (FLE)

PARCOURS FLE : Licence 3 Sciences du Langage

MASTER : Français langue étrangère (FLE), parcours didactique
du français langue étrangère et seconde

LIVRET D'INFORMATIONS 2024-2025

Directrice du Département Sciences du Langage :

Diana PASSINO : Diana.Passino@univ-cotedazur.fr

Responsables pédagogiques

DU : Simona RUGGIA - Simona.Ruggia@univ-cotedazur.fr

Master 1 et 2 : Simona RUGGIA - Simona.Ruggia@univ-cotedazur.fr

Stages du Master 1 : Sten ROI - Sten.Roi@univ-cotedazur.fr

Stages du Master 2 : Simona RUGGIA - Simona.Ruggia@univ-cotedazur.fr

Minerva ROJAS Minerva.Rojas@univ-cotedazur.fr

Gestionnaire administratif DU Didactique du FLE

Sylvie BUSANO : Sylvie.Busano@univ-cotedazur.fr

Gestionnaire administratif Master FLE

Sylvie BUSANO : Sylvie.Busano@univ-cotedazur.fr

Sites à consulter régulièrement :

DU Didactique du FLE : <https://univ-cotedazur.fr/offre-de-formation/diplome-duniversite-francais-langue-etrangere>

MASTER FLE : <https://univ-cotedazur.fr/offre-de-formation/didactique-du-francais-langue-etrangere-et-langue-seconde>

Ecole Universitaire de Recherche CREATES : <https://creates.univ-cotedazur.fr/>

Laboratoire « Bases, Corpus, Langage » UMR 7320/CNRS/UCA : <https://bcl.cnrs.fr/>

DU : DIDACTIQUE DU FRANÇAIS LANGUE ÉTRANGÈRE (FLE)

Le **Diplôme d'Université « Didactique du FLE »** (DU-FLE) a pour objectif de proposer une première approche du domaine de la didactique des langues/cultures en sensibilisant les étudiants aux fonctionnements linguistiques et socioculturels du français dans une perspective didactique ainsi qu'une sensibilisation aux questions théoriques autour des mécanismes d'apprentissage du français langue étrangère et langue seconde.

Sont abordés plus particulièrement, les différentes méthodologies d'enseignement des langues étrangères, l'enseignement de la grammaire, la place de la culture et l'interculturel, la correction phonétique.

Cette initiation permet aux étudiants d'acquérir les concepts et savoir-faire nécessaires à la compréhension des choix didactiques qui sont faits lorsqu'il s'agit d'enseigner le français comme une langue étrangère (FLE) ou comme une langue seconde (FLS).

Le DU-FLE, adossé au parcours FLE de la licence 3 Sciences du langage, est le seul diplôme UCA permettant aux étudiants inscrits en troisième année de Licence : Lettres Modernes, LLECR et LEA, d'acquérir les prérequis nécessaires à l'admission en Master FLE. Il remplace le parcours FLE des licences Lettres Modernes, LLECR, qui n'a pas été intégré dans les nouvelles maquettes.

Les 4 UE de 24h en présentiel sont réparties en 2 ECUE à chaque semestre.

	Codes et Intitulés ECUE	Vol.	ECTS UE
1^{er} semestre	HLENDF5 Didactique du FLES	24h	6
	HLENGF5 Grammaire pour l'enseignement du FLES	24h	
	HPENPA1 Phonétique articulatoire	22h	

	Codes et Intitulés ECUE	Vol.	ECTS UE
2^{ème} semestre	HLENC6 Correction phonétique en FLES	24h	6
	HLENCI6 Cultures et approches interculturelles	24h	

PARCOURS FLE : LICENCE 3 SCIENCES DU LANGAGE

Le **Parcours FLE de la licence 3 Sciences du Langage** a pour objectif de proposer une première approche du domaine de la didactique des langues/cultures en sensibilisant les étudiants aux fonctionnements linguistiques et socioculturels du français dans une perspective didactique ainsi qu'une sensibilisation aux questions théoriques autour des mécanismes d'apprentissage du français langue étrangère et langue seconde.

Sont abordés plus particulièrement, les différentes méthodologies d'enseignement des langues étrangères, l'enseignement de la grammaire, la place de la culture et l'interculturel, la correction phonétique.

Cette initiation permet aux étudiants d'acquérir les concepts et savoir-faire nécessaires à la compréhension des choix didactiques qui sont faits lorsqu'il s'agit d'enseigner le français comme une langue étrangère (FLE) ou comme une langue seconde (FLS).

Semestre 5	Code UE	Codes et Intitulés ECUE	Vol.	ECTS UE
2.4. UE Professionalisation 1	HLUNPR5	HLENDF5 Didactique du FLES	24h	6
		HLENGF5 Grammaire pour l'enseignement du FLES	24h	
		HLENST5 Préparation au stage	4h	

Semestre 6	Codes UE	Codes et Intitulés ECUE	Vol.	ECTS UE
2.5. UE Professionalisation 2	HLUNPR6	HLENC6 Correction phonétique en FLES	24h	6
		HLENCI6 Cultures et approches interculturelles	24h	
		HLENST6 Stage		

MASTER : MENTION FRANÇAIS LANGUE ETRANGERE (FLE), PARCOURS DIDACTIQUE DU FRANÇAIS LANGUE ETRANGERE ET SECONDE

L'objectif du master est de former à l'intervention, à l'expertise et à la recherche dans l'enseignement du français langue étrangère et seconde (FLES).

Objectifs professionnels

- Etre apte à enseigner le FLES à des publics variés (tous niveaux et âges) au sein de structures diverses en France et à l'étranger.
- Concevoir des dispositifs d'enseignement, en élaborer les modalités de mise en œuvre et d'évaluation.
- Savoir prendre part à l'élaboration et à la passation des certifications et diplômes officiels en langue française.
- Acquérir les compétences nécessaires aux postes de responsabilités dans les structures dédiées.
- Savoir prendre en charge la formation des enseignants dans les pays francophones et plus largement partout où l'on enseigne le français langue étrangère ou langue seconde.

Objectifs scientifiques

Le titulaire du master a la capacité de participer à des recherches en didactique du FLES, sur les dispositifs pédagogiques et sur les pratiques d'enseignement en FLES. Il a les connaissances nécessaires pour poursuivre sa formation en doctorat.

Débouchées professionnelles possibles à l'issue du Master FLE, parcours Didactique du FLES :

- Professeur de FLES (Master FLES) (K2107)
- Industries de la langue et de l'édition (E1105)
- Formateur alphabétisation, illettrisme, lecturisation (Master FLES) (K2111)

à l'issue du Doctorat de Sciences du langage / Didactique du FLE :

- Enseignant-chercheur/chercheur en FLE (K2108)

Inscription en M1 et M2

L'inscription en master est sélective et se fait en ligne sur l'application **ecandidat.univ-cotedazur.fr**

N.B. : L'assiduité aux cours est obligatoire pour l'ensemble des UE du Master. Ce Master est régi par la session unique aux examens (présence obligatoire lors des épreuves de la session 1, il n'y a pas de session 2).

MASTER 1 : FRANÇAIS LANGUE ÉTRANGÈRE, PARCOURS DIDACTIQUE DU FLES

NOUVELLE ACCREDITATION

Niveau	Code Apogée	Libellé ELP	ECTS	Type	Volume horaire
Semestre 1					
UE 1	HMUFCO1	Commune à la mention	3	Obligatoire	
ECUE 1.1.	HMESFR1	Séminaires CREATES		Obligatoire	12h
ECUE 1.2.	HMELLA1	Langue étrangère : anglais (LANSAD)		Obligatoire	18h
UE 2	HMUFCSE1	Stratégies d'enseignement/apprentissage	6	Obligatoire	
ECUE 2.1.	HMEFCSE1	Stratégies d'enseignement/apprentissage et observation de classe		Obligatoire	30h
UE 3	HMUFOA1	Oral et acquisition	6	Obligatoire	
ECUE 3.1.	HMEFDO1	Didactique de l'oral		Obligatoire	30h
ECUE 3.2.	HMEDDL1	Développement du langage		Obligatoire	12h
UE 4	HMUFCM1	Matériel et contenu pédagogique	6	Obligatoire	
ECUE 4.1.	HMEFAM1	Analyse des méthodes et des manuels		Obligatoire	20h
ECUE 4.2.	HMEFFL1	Logique(s) grammaticale(s)		Obligatoire	24h
UE 5	HMUFA1	Introduction aux bases de données et à l'Intelligence artificielle	6	Obligatoire	
ECUE 5.1.	HMOFFL1	Linguistique		Obligatoire	
		1 ECUE au choix :			
ECUE 5.11.	HMEDIL1	Introduction à la linguistique computationnelle			24h
ECUE 5.12.	HMEDCN1	Corpus numériques			24h
ECUE 5.2.	HMEFLI1	Introduction à l'IA pour les sciences humaines, sociales et linguistiques		Obligatoire	24h
UE 6	HMOCRE1	UE Mineure au choix parmi le catalogue UCA		Facultative	

Niveau	Code Apogée	Libellé ELP	ECTS	Type	Volume horaire
Semestre 2					
UE 1	HMUFEA2	Ecrit et acquisition	6	Obligatoire	
ECUE 1.1.	HMEFDD2	Didactique de l'écrit		Obligatoire	30h
ECUE 1.2.	HMEDAL2	Acquisition du langage avancé		Obligatoire	12h
UE 2	HMUFFP2	Francophonie	3	Obligatoire	
ECUE 2.1.	HMEFFF2	Francophonie		Obligatoire	24h
ECUE 2.2.	HMELLA2	Langue étrangère LANSAD		Obligatoire	18h
UE 3	HMUFAD2	Analyse des données textuelles	3	Obligatoire	
		<i>1 ECUE au choix</i>			
ECUE 3.1.	HMEDAD2	Analyse de Données Textuelles			12h
ECUE 3.2.	HMEDLC2	Linguistique de corpus outillée			12h
UE 4	HMUFGC2	Matériel et contenu pédagogique 2	6	Obligatoire	
ECUE 4.1.	HMEFDG2	Didactique de la grammaire	3	Obligatoire	24h
ECUE 4.2.	HMEFNE2	Le numérique au service de l'enseignement-apprentissage	3	Obligatoire	24h
UE 5	HMUFPR2	Projet professionnel et de recherche 1	15	Obligatoire	
ECUE 5.1.	HMEFIR2	Initiation à la recherche et insertion professionnelle	5	Obligatoire	26h
ECUE 5.2.	HMEFST2	Stage	10	Obligatoire	

UE = Unité d'Enseignement

ECUE = Élément Constitutif d'une Unité d'Enseignement

MASTER 2 : FRANÇAIS LANGUE ÉTRANGÈRE, PARCOURS DIDACTIQUE DU FLES

ANCIENNE ACCREDITATION

1 ^e semestre		Nb h/ semaine	ECTS
5 UE obligatoires	HMUFL30 : Enseignement et évaluation	2h	6
	HMUFL31 : Français sur objectifs spécifiques	2h	6
	HMUFL35 : Intégration des TICE en classe de langue et enseignement à distance	2h	6
	HMUFL33 : Enseignement du FLE aux enfants	2h	6
	HMUFL34 : Enseignement aux adultes et aux enfants nouvellement arrivés	3h	6

2 ^e semestre		Nb h/ semaine	ECTS
1 UE obligatoire	<p>HMUFL40 : Projet professionnel et de recherche 2 → Cette UE est composée de 2 ECUE :</p> <p>HMEFMR4 : Méthodologie de la recherche et analyse des pratiques professionnelles (coef 3)</p> <p>HMEFRS4 : Mémoire professionnel, mémoire de recherche (coef 12)</p>	3h	30

DESCRIPTIFS DES COURS

DU DIDACTIQUE DU FLE :

Semestre 1

HLENDF5 : Didactique du FLES (24h)

HLENGF5 : Grammaire pour l'enseignement du FLES (24h)

HPENPA1 : Phonétique articulatoire (22h)

Semestre 2

HLENCI6 : Cultures et approches interculturelles (24h)

HLENC6 : Correction phonétique en FLES (24h)

PARCOURS FLE L3 SCIENCES DU LANGAGE :

Semestre 5

HLENDF5 : Didactique du FLES (24h)

HLENGF5 : Grammaire pour l'enseignement du FLES (24h)

HLENST5 : Préparation au stage (4h)

Semestre 6

HLENCI6 : Cultures et approches interculturelles (24h)

HLENC6 : Correction phonétique en FLES (24h)

HLENST6 : Stage

HLENDF5 : Didactique du FLES

Enseignante : **Minerva ROJAS** - volume horaire 24h

Objectifs :

L'objectif général de cette unité d'enseignement est d'initier les étudiants à la didactique des langues et à la pratique de l'enseignement du Français Langue Étrangère en différents contextes. Ainsi, les étudiants pourront acquérir des connaissances concernant les bases théoriques de la didactique du français langue étrangère ainsi que sur la programmation didactique.

L'articulation de ces deux types de connaissances (théoriques et pratiques) vise à développer une réflexion critique sur la pertinence de la recherche en didactique des langues en vue de l'élaboration de méthodes d'enseignement.

Programme :

- Bases épistémologiques de la didactique des langues : apports de la linguistique, de la psycholinguistique, de la sociolinguistique, de l'anthropologie culturelle.
- Conceptualisation de la didactique des langues et du FLE.
- De la compétence linguistique à la compétence communicative. Composantes de la compétence communicative.
- Histoire de l'évolution méthodologique de l'enseignement et de l'apprentissage des langues étrangères.
- Introduction à la programmation didactique :
 - Planification d'une séquence et d'une séance didactique.
 - Sélection des objectifs et des contenus d'apprentissage.
 - Sélection des activités et des tâches d'enseignement et d'apprentissage.

Bibliographie :

- CUQ J.-P., (dir.), (2003), *Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde*, Paris, CLE International.
- BOYER H., BUTZBACH M. et PENDANX M., (1990), *Nouvelle introduction à la didactique du français langue étrangère*, Paris, Nathan/CLE International.
- CUQ J.-P., GRUCA I., (2005), *Cours de didactique du français langue étrangère et seconde*, Grenoble, PUG.
- DEFAYS J.-M., DELTOUR S., (2003), *Le français langue étrangère et seconde : Enseignement et apprentissage*, Liège, Mardaga.
- ELLIS, R. (2012). *Language teaching research and language pedagogy*. Oxford, Wiley - Blackwell.
- GERMAIN C., (1993), *Évolution de l'enseignement des langues : 5000 ans d'histoire (parties IV et V)*, Paris, CLE International (Coll. Didactique des langues étrangères).
- GOUGENHEIM G., MICHEA R., RIVENC P. et SAUVAGEOT A., (1964), *L'élaboration du français fondamental (1er degré)*, Paris, Didier.
- LARSEN-FREEMAN, D. (2000). Second language acquisition and applied linguistics. *Annual review of applied linguistics*, 20, p. 165-181.
- MARTINEZ P., (1996), *La didactique des langues étrangères*, Paris, PUF (Coll. Que sais-je?).
- PORCHER L., (2004), *L'enseignement des langues étrangères*, Paris, Hachette (Coll. Éducation / Langues vivantes – Français langue étrangère).
- PAREDES, J., ESTEBAN, R.M^a, RODRIGO, M^aP., (2020) *Didáctica inclusiva y transformadora. El trabajo con contenidos y en contexto*. Madrid, Síntesis.
- PUREN C., (1988), *Histoire des méthodologies de l'enseignement des langues*, Paris, Nathan/ CLE International.
- VIGNER G., (2001), *Enseigner le français comme langue seconde*, Paris, CLE International (Coll. Didactique des langues étrangères).

HLENGF5 : Grammaire pour l'enseignement du FLES

Enseignante : **Sten ROI** - volume horaire 24h

Objectifs

Les objectifs du cours :

- sensibiliser les étudiants aux différents types d'approches grammaticales au cours du temps ;
- connaître les différentes méthodologies d'enseignement de la grammaire en FLE ;
- sensibiliser les étudiants à l'importance de la maîtrise de la grammaire et du métalangage grammatical ;
- entraîner les étudiants à l'analyse syntaxique.

Nous aborderons la place de l'enseignement de la grammaire en cours de FLE et les différentes méthodologies selon l'approche didactique concernée. Cela nous permettra également d'aborder les notions de grammaires explicite et implicite, déductive et inductive.

Ce cours portera en outre sur la syntaxe du français contemporain et présentera dans les grandes lignes la grammaire descriptive mais aussi la grammaire normative en usage.

Ce cours comportera également une révision exhaustive de conjugaison : formation et utilisation des temps et modes en usage en français contemporain.

Nous aborderons enfin l'analyse grammaticale afin de stabiliser les connaissances sur le fonctionnement du français.

Contenus

1. Repères terminologiques et historiques.
2. Place et démarches de l'enseignement de la grammaire en FLE.
3. Rappel de conjugaison : modes et temps.
4. Catégories grammaticales.
5. Gestion du tableau : alignements syntagmatiques et paradigmatiques, outils cognitifs.

Bibliographie

ABOU-SAMRA M., ABOUZAIID M., BRULEY C., LAURENS V. & TRÉVISIOL P. (2018). « Former à une approche inductive de l'enseignement de la grammaire ». *Recherches en didactique des langues et des cultures* 15(1). DOI : 10.4000/rdlc.2673.
Disponible sur : <https://journals.openedition.org/rdlc/2673>

CHARAUDEAU P. (1992). *Grammaire du sens et de l'expression*, Paris, Hachette Education.

- CHISS J-L. (2002). « Débats dans l'enseignement/apprentissage de la grammaire ». Descriptions grammaticales et enseignement de la grammaire en français langue étrangère, vol. 13. p. 5-16.
- GREVISSE M., GOOSSE A. ([1936] 2011), *Le Bon usage : grammaire française*, Bruxelles Louvain-la-Neuve, De Boeck.
- ÖZÇELİK N. (2012). « L'enseignement et l'apprentissage de la grammaire en classe du FLE ». Ondokuz Mayıs Üniversitesi Eğitim Fakültesi Dergisi, 2012, vol. 31, no 1. p. 175-186.
- SALINS G.D. (1996). *Grammaire pour l'enseignement / apprentissage du FLE*, Paris, Didier/Hatier.

Matériel pédagogique

- GREGOIRE Maïa, (2018), *Grammaire progressive du français niveau débutant A1*, Paris, CLE International.
- GREGOIRE Maïa, THIÉVANEZ Odile, (2017), *Grammaire progressive du français niveau intermédiaire A2/B1* Paris, CLE International.
- BOULARES Michèle, FREROT Jean-Louis, (2019), *Grammaire progressive du français niveau avancé B1/B2*, Paris, CLE International.
- GREGOIRE Maïa, KOSTUCKI Alina, (2017), *Grammaire progressive du français niveau perfectionnement B2/C2*, Paris, CLE International.
- JENNEPIN Dominique, DELATOUR Yvonne, CAQUINEAU-GUNDUZ Marie-Pierre, LESAGE-LANGOT Françoise, (2007), *Les 500 exercices de grammaire B2*, Paris, Hachette.
- ABRY Dominique, CHALARON Marie-Laure, (2015), *La grammaire des premiers temps B1-B2*, Grenoble, PUG.
- ABBADIE Christian, CHOVELON Bernadette, Morsel Marie-Hélène, (2002), *L'expression française écrite et orale*, Grenoble, PUG.
- POISSON-QUINTON S., MIMRAN R., MAHEO-LE COADIC M., (2002). *Grammaire expliquée du français*, Paris, CLE International.

HPENPA1 : Phonétique articulatoire

Enseignante : **Diana PASSINO** - volume horaire 22h

Programme

Objectif pédagogique : l'objectif pédagogique de cet ECUE est d'initier les étudiants aux mécanismes de la production des sons du langage et à leur classement sur base articulatoire, ainsi qu'à la transcription phonétique.

1. Introduction

- Définition de phonétique
- Types de phonétique (articulatoire, acoustique, auditive)
- Aperçu sur la position de la phonétique dans les sciences du langage à travers les divers auteurs et approches théoriques.
- Pourquoi étudier la phonétique?

2. Phonétique articulatoire

- L'appareil phonatoire et la phonation
 - Anatomie
 - Physiologie
 - Mécanismes de production de la parole
 - Modalités de phonation
- Classement des sons
 - Voyelles (Espace vocalique, Oralité/nasalité, Aperture, Antériorité/Postériorité, Arrondissement)
 - Consonnes et semi-voyelles (Modes d'articulation, Lieux d'articulation, Voisement)
- Typologie et diffusion des sons du langage

3. Transcription Phonétique

- Lettres et sons, les alphabets
- L'alphabet phonétique (API)
- La transcription phonétique

BIBLIOGRAPHIE

CARTON, F., *Introduction à la phonétique du français*, Paris, Bordas, 1974.

CARVALHO, Joaquim Brandão de, Noël NGUYEN & Sophie WAUQUIER (éds), *Comprendre la Phonologie*, Paris, PUF, 2010. Chap. 1. Bases Phonétiques.

LÉON, Pierre R., *Phonétisme et prononciations du français*, Coll. Coursus, 4ème éd., Paris, Armand Colin, 2005. Chap. 6 et 7.

NGUYEN N., S. WAUQUIER & J. DURAND (éds), *Phonologie et Phonétique, Forme et substance*, Paris, Hermès Lavoisier, 2005. Chap. 2 La phonétique classique : l'Association Phonétique Internationale et son alphabet (par J. Durand).

VAISSIERE, J., *La phonétique*, Paris, PUF (Coll. Que sais-je? n°637), 2006.

HLENCI6 : Cultures et approches interculturelles

Enseignant : **Jérémy JOLIVALT** - volume horaire 24h

Objectifs

Ce cours a pour objectif d'aborder les difficiles notions de culture et d'interculturalité afin de mieux comprendre les enjeux du croisement des cultures et des dynamiques interculturelles. Il s'agira de réfléchir à leur pertinence pour l'enseignement et l'apprentissage d'une langue étrangère en faisant appel aux théories et concepts anthropologiques. Nous nous attarderons particulièrement sur le lien entre culture(s) et langue(s). Nous reviendrons sur les approches interculturelles et notamment sur la compétence interculturelle développée dans le domaine spécifique de la didactique du FLE. Nous réfléchirons enfin à la dimension (inter)culturelle des supports d'enseignement-apprentissage du FLE ainsi qu'à la formation des enseignants de FLE.

Programme :

- La notion de culture
- La culture par rapport à la langue, à la société, à la cognition
- Le traitement de la culture en didactique des langues
- Les approches interculturelles en didactique du FLE
- Vers une approche critique de la notion de compétence interculturelle
- L'analyse interculturelle des supports pédagogiques
- La formation et sensibilisation des enseignants des langues dans les approches interculturelles.

Bibliographie :

BYRAM, M. & ZARATE, G. (1996). Defining and assessing intercultural competence: some principles and proposals for the European context. *Language teaching*, 29(4), 239-243.

BEACCO, J.C. (2000). *Les dimensions culturelles des enseignements de langue*. Paris : Hachette.

BENNETT, M.J. (1986). A developmental approach to training for intercultural sensitivity. *International journal of intercultural relations*, 10(2), 179-196.

BENNETT, M.J. (2012). Paradigmatic assumptions and a developmental approach to intercultural learning. In M. Vande Berg, M. Paige & K Hemming Lou (eds) *Student learning abroad: What our students are learning, what they're not, and what we can do about it*, 90-114. Sterling : Stylus.

BUCHART, M. (2019). Le degré de sensibilité interculturelle des étudiants finlandais en mobilité. Proposition de modélisation. *Revue TDFLE*, (Hors série n°8).
https://doi.org/10.34745/numerev_1359

CATROUX, M. (2009), La sensibilisation à l'interculturel dans l'enseignement de l'anglais à l'école primaire : observations en CE1 et CE2, *Recherches en didactique des langues et des cultures* 6(1). Disponible sur : <http://journals.openedition.org/rdlc/2045>

- CONSEIL DE L'EUROPE, (2009), *Autobiographie de rencontres interculturelles*, Strasbourg, Conseil de l'Europe. Disponible sur : <https://rm.coe.int/autobiographie-de-rencontres-interculturelles/16806bf02e>.
- COSTE, D. (2010) Diversité des plurilinguismes et formes de l'éducation plurilingue et interculturelle. *Recherches en didactique des langues et des cultures* 7(1). DOI : 10.4000/rdlc.203.1
- COLLÈS, L. (2006). Didactique de l'interculturel: Panorama des méthodologies. Dans L. Collès, J.-L. Dufays & F. Thyron (éds) *Quelle didactique de l'interculturel dans les nouveaux contextes du FLE/S ?* 6-26. Cortil-Wodon : E.M.E. & Intercommunications.
- DREYFUS, M. (2004). Plurilinguisme et approche interculturelle, quelques réflexions à propos d'expérimentation de type "éveil aux langues ou aux langages" à l'école primaire. *Repères* 29. 127-145.
- GALISSON, R. (1991). *Didactique des langues étrangères : De la langue à la culture par les mots*. Paris : CLE International.
- GAIOTTI, C. (2013). Pour une nouvelle construction de l'interculturel. Problèmes, positionnements et perspectives. *Synergies Argentine* 2, 11-22.
- HAMMER, M. (2012). The Intercultural Development Inventory: A new frontier in assessment and development of intercultural competence. In M. Vande Berg, R.M. Paige, & K.H. Lou (Eds.), *Student Learning Abroad* (Ch. 5, 115-136). Sterling, VA: Stylus Publishing.
- KRAMSCH, C. (2014), Language and Culture in Second Language Learning. In F. Sharifian (ed.) *The Routledge Handbook of Language and Culture*, pp. 403-416. New York/London: Routledge. <https://www.routledgehandbooks.com/doi/10.4324/9781315793993.ch27>.
- LEMOINE, V. (2018). L'interculturel en réflexion pour la classe et ailleurs. *Recherches en didactiques* 25(1), 77-92.
- LIDDICOAT, A. J. (2011). Language teaching and learning from an intercultural perspective. In E. Hinkel (ed.) *Handbook of research in second language teaching and learning*, pp. 837-855. New York/London: Routledge.
- PORCHER, L. (1994). L'enseignement de la civilisation. *Revue française de pédagogie* 108, 5-12.
- PUREN, C. (2019). L'interculturel, une composante parmi d'autres de la compétence culturelle. *Neofilolog*, 52, 213-226.
- PUREN, C. (2014). La compétence culturelle et ses différentes composantes dans la mise en œuvre de la perspective actionnelle. Une problématique didactique. *Intercâmbio*, 2(7), 21-38.
- RADHOUANE, M. (2017). Former les enseignants aux approches interculturelles : un consensus international aux orientations diverses. *Education en débats : analyse comparée* 8, 22-42.
- RICO-MARTÍN, A.M. (2005). De la competencia intercultural en la adquisición de una segunda lengua o lengua extranjera: conceptos, metodología y revisión de métodos. *Porta Linguarum*, 79-94.
- ZARATE, G. (2003). Identities and plurilingualism: preconditions for the recognition of intercultural competences. In : G. Neuner, L. Parmenter, H. Starkey & G. Zarate (eds.) *Intercultural competence*, 2003, 85-117. Strasbourg : Council of Europe.

HLENC6 : Correction phonétique en FLES

Enseignant : **Sten ROI** - volume horaire 24h

Objectif :

Maîtriser les techniques de base en vue de résoudre les problèmes de prononciation des apprenants étrangers.

Programme :

Le cours s'articulera autour de différentes entrées :

- Généralités sur la place de la phonétique en cours de FLE, avantages et difficultés.
- La place de la phonétique, de la prononciation dans le CECRL.
- Caractérisation des voyelles, des consonnes et des semi-consonnes du système phonétique français, reprise de l'API.
- Présentation du trapèze vocalique : traits distinctifs des voyelles, relation phonie-graphie.
- Réalisation de fiches synthétiques par phonème.
- Présentation du tableau articulatoire des consonnes : traits distinctifs des consonnes, relation phonie-graphie.
- Présentation des méthodes de correction abordées : méthode articulatoire, méthode par oppositions phonologiques, méthode acoustique verbo-tonale.
- Cas pratiques de correction d'erreurs (voyelles et consonnes).
- Difficultés phonétiques par langue maternelle.
- Présentation de l'exploitation d'une unité pédagogique basée sur la correction phonétique.

Bibliographie :

CARTON, Fernand, (1974), *Introduction à la phonétique du français*, Paris, Bordas.

LEON, Pierre Roger, (1992), *Phonétisme et prononciation du français*. Paris, Nathan.

LEON, Pierre Roger, (1966), *Prononciation du français standard*, Paris, Didier.

MALMBERG, Bertil, (1987), *La Phonétique*. Paris, PUF (Que sais-je ?, n° 637).

Matériel pédagogique :

ABRY D., CHALARON M.-L., (2009), *Les 500 exercices de phonétique niveaux A1/A2*, Paris, Hachette FLE.

ABRY D., CHALARON M.-L., (2011), *Les 500 exercices de phonétique niveaux B1/B2*, Paris, Hachette FLE.

ABRY D., VELDEMAN-ABRY J., (2007), *Techniques et pratiques de classe : La phonétique*, Paris, CLE International.

CHARLIAC L., LE BOUGNEC J.-T., *et al.*, (2018), *Phonétique Progressive du français*, niveau débutant (A1/A2), Paris, CLE International.

KANEMAN-POUGATCH M., PEDOYA-GUIMBRETIERE E., (2005), *Plaisir des sons : Enseignement des sons du français*, Le Mesnil-sur-l'Estrée, Didier.

MOTRON A.-C., CHARLIAC L., (2014), *Phonétique Progressive du français*, niveau intermédiaire (A2/B2), Paris, CLE International.

MOTRON A.-C., CHARLIAC L., (2018), *Phonétique Progressive du français*, niveau avancé (B2/C2), Paris, CLE International.

DESCRIPTIFS DES COURS

MASTER 1 FLE

Semestre 1

Niveau	Code Apogée	Libellé ELP	ECTS	Type	Volume horaire
Semestre 1					
UE 1	HMUFCO1	Commune à la mention	3	Obligatoire	
ECUE 1.1.	HMESFR1	Séminaires CREATES		Obligatoire	12h
ECUE 1.2.	HMELLA1	Langue étrangère : anglais (LANSAD)		Obligatoire	18h
UE 2	HMUFSSE1	Stratégies d'enseignement/apprentissage	6	Obligatoire	
ECUE 2.1.	HMEFSSE1	Stratégies d'enseignement/apprentissage et observation de classe		Obligatoire	30h
UE 3	HMUFOA1	Oral et acquisition	6	Obligatoire	
ECUE 3.1.	HMEFDO1	Didactique de l'oral		Obligatoire	30h
ECUE 3.2.	HMEDDL1	Développement du langage		Obligatoire	12h
UE 4	HMUFGC1	Matériel et contenu pédagogique	6	Obligatoire	
ECUE 4.1.	HMEFAM1	Analyse des méthodes et des manuels		Obligatoire	20h
ECUE 4.2.	HMEFFL1	Logique(s) grammaticale(s)		Obligatoire	24h
UE 5	HMUFA1	Introduction aux bases de données et à l'Intelligence artificielle	6	Obligatoire	
ECUE 5.1.	HMOFFL1	Linguistique		Obligatoire	
		1 ECUE au choix :			
ECUE 5.11.	HMEDIL1	Introduction à la linguistique computationnelle			24h
ECUE 5.12.	HMEDCN1	Corpus numériques			24h
ECUE 5.2.	HMEFLI1	Introduction à l'IA pour les sciences humaines, sociales et linguistiques		Obligatoire	24h
UE 6	HMOCRE1	UE Mineure au choix parmi le catalogue UCA		Facultatif	

UE 1	HMUFCO1	Commune à la mention	6	Obligatoire	
ECUE 1.1.	HMESFR1	Séminaires CREATES		Obligatoire	12h
ECUE 1.2.	HMELLA1	Langue étrangère : anglais (LANSAD)		Obligatoire	18h

HMESFR1 : Séminaires CREATES

Présentation :

L'EUR Arts et Humanités propose des séminaires communs à l'ensemble des étudiants de master de l'EUR dans le cadre d'un socle commun d'enseignement et de recherche transdisciplinaire porté par les différents axes de CREATES.

Cinq séminaires d'une durée de 16h sont proposés cette année.

Séminaires :

1/ « Les sirènes, ou le danger de la connaissance » (Axe 2 : Création et sociétés, « Grands récits »)

2/ « L'épistémologie et la production d'un discours sur l'articulation entre recherche et création dans la littérature et les arts vivants » (Axe 1 : Épistémologie de la créativité et des savoirs sur l'art, « Nouvelles approches épistémologiques »)

3/ Recherche en acquisition des langues : une introduction (Axe 3 : Création, textes et supports, « Acquisition des langues étrangères »)

4/ « Voix de femmes en France et en Italie. Regards interdisciplinaires sur le genre entre espace public et privé » (Axe 2 : Création et sociétés, « Genre, cultures et sociétés »)

5/ « Créativités artificielles » (Axe 3 : Création, textes et supports, « Introduction à la narratologie »)

Modalités :

Chaque séminaire comptera 8 séances qui auront lieu en mode hybride et qui se dérouleront le mardi soir ou le jeudi soir (selon le séminaire choisi) de 17h à 19h.

Chaque étudiant de master doit s'inscrire à un séminaire sur son année de master (semestre 1 ou 3) parmi les 5 proposés via ce lien :

https://unice-my.sharepoint.com/:x:/g/personal/jessica_choukroun_unice_fr/EasUsnQxXX1It5OUF32v_BQBixju3nBLc6bW7C3GE9yxA?e=oaXqqa.

La présence est obligatoire et il n'y a pas de possibilité de changer de séminaire une fois l'inscription effectuée.

La validation aux séminaires s'effectue sur la base de la présence sur le mode ACQUIS/NON ACQUIS (ECUE HMISFR).

Les séminaires seront au nombre de 5 pour cette année 2024/2025 et sont affichés sur la page des masters CREATES : <https://creates.univ-cotedazur.fr/formations/master-1>

Dans l'onglet dédié en bas de page, en cliquant sur le +, vous y verrez leur présentation, les modalités à respecter impérativement, ainsi qu'un lien permettant de s'inscrire au séminaire de son choix.

Ceux-ci auront lieu le mardi ou le jeudi (selon le séminaire choisi) de 17h à 19h.

Chaque séminaire dispose d'une page dédiée avec toutes les informations : argument, programme, responsable.

HMELLA1 : Langue étrangère : anglais LANSAD

Enseignant : **Cristobal Fernandez** – volume horaire 15h

Objectif :

Certification CLES B2 Anglais

Programme :

Entraînement à la compréhension de l'oral et de l'écrit, à l'expression orale et écrite.

Références bibliographiques à consulter sur :

<https://www.certification-cles.fr>

UE 2	HMUFSSE1	Stratégies d'enseignement/apprentissage	6	Obligatoire	
ECUE 2.1.	HMEFSSE1	Stratégies d'enseignement/apprentissage et observation de classe		Obligatoire	30h

HMEFSSE1 Stratégies d'enseignement, d'apprentissage et observation de classe en FLE

Enseignante : **Simona RUGGIA** - volume horaire : 30h + 6h d'observation de classe au CUEFLE

Objectifs :

Etude des stratégies d'apprentissage, à savoir les opérations mises en œuvre par les apprenants pour acquérir, intégrer et réutiliser la langue cible ; étude des stratégies d'enseignement favorisant l'apprentissage du français langue étrangère et seconde (FLES).

Programme :

Le cours s'articulera autour de différentes entrées :

- le *Cadre Européen Commun de Référence pour les langues : apprendre, enseigner, évaluer* ;
- la méta-compétence « apprendre à apprendre »
- le *Portfolio Européen des Langues* ;
- les profils d'apprentissages
- les stratégies apprentissage ;
- les stratégies d'enseignement ;
- les interactions en classe de langue : le discours et les gestes de l'enseignant.
- l'élaboration d'un cours de FLE ;
- les exercices, les activités et les tâches ;
- les pratiques pour dynamiser la classe ;

Les étudiants effectueront également des observations de classe au sein du Centre Universitaire d'Etudes en Français Langue Etrangère (CUEFLE) - Université Côte d'Azur.

Bibliographie :

- ARNAUD M.-H., JEANNARD R., LAMAILLOUX P., (1993), *Fabriquer des exercices de français*, Paris, Hachette.
- BEACCO J.C., (2007), *L'approche par compétences dans l'enseignement des langues*, Paris, Didier.
- BOUCHETON D. (dir), (2014) 2^e éd., *L'agir enseignant : des gestes professionnels ajustés*, Toulouse, Octares Editions.
- CICUREL F., (2011), *Les interactions dans l'enseignement des langues*, Paris, Didier.
- CONSEIL DE L'EUROPE, (2001), *Cadre Européen Commun de Référence pour les langues : apprendre, enseigner, évaluer*, Paris, Didier.
- CONSEIL DE L'EUROPE, (2008), *Portfolio européen des langues 15 ans et plus*, Paris, Didier.
- CONSEIL DE L'EUROPE, (2018), *Cadre européen commun de référence pour les langues : apprendre, enseigner, évaluer. Volume complémentaire avec des nouveaux descripteurs*, [PDF], <https://rm.coe.int/cecr-volume-complementaire-avec-de-nouveaux-descripteurs/16807875d5>
- COURTILLON J., (2003), *Elaborer un cours de FLE*, Paris, Hachette.
- CUQ J.P. (dir.), (2003), *Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde*, Paris, CLE International.

- CUQ J.P., GRUCA I., (2017), 4^e éd., *Cours de didactique du français langue étrangère et seconde*, Grenoble, P.U.G.
- CYR P., (1998), *Les stratégies d'apprentissage*, Paris, CLE International.
- DE NUCHEZE V., (2001), *Sémiologie des dialogues didactiques*, Paris, l'Harmattan.
- GALISSON R., PUREN C., (1999), *La formation en questions*, Paris, CLE International.
- HAYDEE S., (2008), *Le jeu en classe de langue*, Paris, CLE International.
- HOLEC H., (1990), « Qu'est-ce qu'apprendre à apprendre », *Mélanges pédagogiques*, n°20, p. 75-87.
- MICHEL J.F., (2013) 2^e éd, *Les 7 profils d'apprentissages*, Paris, Eyrolles.
- PORCHER L., (2004), *L'enseignement des langues étrangères*, Paris, Hachette.
- ROBERT J.P., ROSEN E., REINHARDT C., (2011), *Faire classe en FLE. Une approche actionnelle et pragmatique*, Paris, Hachette.
- ROSEN E., (2007), *Le point sur le Cadre Européen Commun de Référence pour les langues*, Paris, CLE International.
- WEISS F., (2002), *Jouer, communiquer, apprendre*, Paris, Hachette.

UE 3	HMUFOA1	Oral et acquisition	6	Obligatoire	
ECUE 3.1.	HMEFDO1	Didactique de l'oral		Obligatoire	30h
ECUE 3.2.	HMEDDL1	Développement du langage		Obligatoire	12h

HMEFDO1 Didactique de l'oral

Enseignante : **Simona RUGGIA** – volume horaire 30h

Objectif :

Apprendre une pédagogie de l'oral en français langue étrangère et seconde (FLES) permettant à l'apprenant d'acquérir les compétences langagières correspondant aux différents niveaux du *Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues* (CECRL).

Compétences et connaissances à acquérir :

- Distinguer les descripteurs de chaque niveau du CECRL.
- Explorer un corpus numérique.
- Evaluer le niveau de séquences discursives en fonction des échelles du CECRL.
- Expliquer le fonctionnement des marqueurs de structuration de la conversation.
- Formuler les objectifs d'apprentissage d'un cours de l'oral en se basant sur les descripteurs du CECRL.
- Elaborer un cours portant sur l'oral, y compris sa fiche pédagogique, en exploitant des documents authentiques tels que la vidéo.
- Mettre en place une activité pédagogique portant sur l'oral, en respectant les principes didactiques et en adaptant ses pratiques à la situation d'enseignement.

Programme :

D'abord, en s'appuyant sur une analyse des productions orales retenues pour le DVD du *Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues* (CECRL) illustrant chaque niveau du CECRL, nous nous pencherons sur les caractéristiques et critères propres à la compréhension, la production et l'interaction orales.

Ensuite, nous nous pencherons sur l'utilité de l'intelligence artificielle et plus précisément du modèle de *deep learning : Text Deconvolution Saliency* pour l'identification des caractéristiques des niveaux de textes oraux en français selon le CECRL et l'évaluation de séquences discursives à l'oral.

Enfin, une attention particulière sera consacrée à l'étude des interactions verbales afin de mieux comprendre les difficultés rencontrées par les apprenants quant aux échanges dialogaux. De ce fait, nous analyserons des extraits audiovisuels permettant l'étude des marqueurs de structuration de la conversation tels que « alors, bon, voilà, quoi, en fait, donc, enfin ... », éléments indispensables à l'enchaînement discursif des productions verbales. A travers quelques documents authentiques, nous rencontrerons différents registres de la langue française : l'argot, le verlan ainsi que les expressions idiomatiques et les langages « codés » tel que le langage texto (SMS).

Bibliographie

- BEACCO J.C., (2007), *L'approche par compétences dans l'enseignement des langues*, Paris, Didier.
- CONSEIL DE L'EUROPE, (2001), *Cadre Européen Commun de Référence pour les langues*, Paris, Didier.
- CONSEIL DE L'EUROPE, (2018), *Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues : apprendre, enseigner, évaluer. Volume complémentaire avec des nouveaux descripteurs*, consultable à l'adresse : <https://rm.coe.int/cecr-volume-complementaire-avec-de-nouveaux-descripteurs/16807875d5>

- COMPTE C., (1993), *La vidéo en classe de langue*, Paris, Hachette.
- LANCIEN T., (2004), *De la vidéo à Internet : 80 activités thématiques*, Paris, Hachette.
- RAVAZZOLO E., TRAVERSO V., JOUIN E., VIGNER G., (2015), *Interactions, dialogues, conversations : l'oral en français langue étrangère*, Paris, Hachette.
- RUGGIA S., (2007), « Comment structurer un échange dialogal ? L'apprentissage des marqueurs de structuration de la conversation », *Travaux de didactique du FLE*, n°57, p.167-182.
- RUGGIA S., (2014), « Quelle approche pour les marqueurs de structuration de la conversation dans les méthodes de FLE », *Cahiers de Recherche de l'École Doctorale en Linguistique Française*, n°8, p.213-226.
- RUGGIA S., (2019), « Le *deep learning* : un outil pour la didactique du FLE ? », *Dialettica pedagogica*, n°1, p.79-106,
- RUGGIA S., (2020), « Caractériser un texte en français : les passages-clés des niveaux A1 et A2 du CECRL », in *Actes des 15^{èmes} Journées internationales d'Analyse statistique des Données Textuelles*, Université de Toulouse, 11p, http://lexicometrica.univ-paris3.fr/jadt/JADT2020/jadt2020_pdf/RUGGIA_JADT2020.pdf.
- RUGGIA S., VANNI L., (2021), « DeepFLE : la plateforme pour évaluer le niveau d'un texte selon le CECRL », *Dialogues et Cultures*, n°66, p.235-254, [hal-02274114v1].
- TRAVERSO V., (1999), *L'analyse des conversations*, Paris, Nathan.
- WEBER C., (2013), *Pour une didactique de l'oralité. Enseigner le français tel qu'il est parlé*, Paris, Didier.

Sitographie

La plateforme DEEPFLE :
<http://deeptext.unice.fr/FLE>

HMEDDL1 Développement du langage

Enseignante : **Katerina PALASIS** – volume horaire 12h

L'objectif de ce cours est de récapituler les étapes qui composent une trajectoire développementale typique du langage oral en perception et en production, de la période intra-utérine à l'adolescence, notamment :

- La perception précoce des informations phonologiques (Kuhl, 2004 ; Saffran, Aslin & Newport, 1996).
- La perception des dépendances non-adjacentes entre 1 et 2 ans (van der Kant et al., 2020).
- La production de la syntaxe simple puis complexe (Canut, 2014 ; Kern, 2019 ; Prévost, 2009).
- Le développement transversal de la compétence pragmatique (Clark, 2004 ; Dardier, 2004).

Ce cours sera complété au semestre 2 par HMEDAL2 'Acquisition du langage avancée'.

Pour les étudiants qui ont suivi le cours 'Acquisition du langage' HLENAL5 en L3, il s'agira d'aborder les fondamentaux sous un angle différent et complémentaire. Pour les étudiants qui n'ont pas suivi ce cours ou qui n'ont aucune connaissance préalable en acquisition du langage, il s'agira de s'approprier les notions fondamentales du développement linguistique chez le jeune enfant.

Bibliographie de mise à niveau pour les étudiant.e.s qui n'ont jamais étudié l'acquisition du langage :

De Boysson-Bardies, B. (1996). *Comment la parole vient aux enfants. De la naissance jusqu'à deux ans*. Paris: Editions Odile Jacob.

Kern, S. (Ed.) (2019). *Le développement du langage chez le jeune enfant. Théorie, clinique, pratique*. Paris: De Boeck Supérieur.

Bibliographie indicative du cours :

Canut, E. (2014). Acquisition des constructions syntaxiques complexes chez l'enfant français entre 2 et 6 ans *Congrès Mondial de Linguistique Française - CMLF 2014 - SHS Web of Conferences 8*: EDP Sciences, <https://doi.org/10.1051/shsconf/20140801092>.

Clark, E. V. (2004). Pragmatics and Language Acquisition. In L. R. Horn & G. L. Ward (Eds.), *The Handbook of Pragmatics* (pp. 562-577). Oxford: Blackwell.

Dardier, V. (2004). *Pragmatique et pathologies. Comment étudier les troubles de l'usage du langage*. Rosny-sous-Bois: Bréal éditions.

Kern, S. (Ed.) (2019). *Le développement du langage chez le jeune enfant. Théorie, clinique, pratique*. Paris: De Boeck Supérieur.

Kuhl, P. K. (2004). Early language acquisition: cracking the speech code. *Nature Reviews Neuroscience*, 5, 831-843. <https://doi.org/10.1038/nrn1533>

Prévost, P. (2009). *The Acquisition of French: the Development of Inflectional Morphology and Syntax in L1 Acquisition, Bilingualism, and L2 Acquisition*. Amsterdam: John Benjamins.

Saffran, J. R., Aslin, R. N. & Newport, E. L. (1996). Statistical learning by 8-month old infants. *Science*, 274, 1926-1928. <https://www.jstor.org/stable/2891705>

van der Kant, A., Männel, C., Paul, M., Friederici, A. D., Höhle, B., & Wartenburger, I. (2020). Linguistic and non-linguistic non-adjacent dependency learning in early development. *Developmental Cognitive Neuroscience*, 45, 100819. <https://doi.org/10.1016/j.dcn.2020.100819>

UE 4	HMUFCM1	Matériel et contenu pédagogique	6	Obligatoire	
ECUE 4.1.	HMEFAM1	Analyse des méthodes et des manuels		Obligatoire	20h
ECUE 4.2.	HMEFFL1	Logique(s) grammaticale(s)		Obligatoire	24h

HMEFAM1 Analyse des méthodes et des manuels

Enseignante : **Minerva ROJAS** - volume horaire 20h

Objectif général :

- Analyser différentes méthodes de FLE afin de créer une séquence didactique adaptée à une situation d'enseignement-apprentissage.

Compétences et connaissances à acquérir :

- Avoir une connaissance générale des fondements théoriques sur lesquels s'appuient les méthodes de FLE et de FLS.
- Distinguer, expliquer et critiquer les différentes méthodes d'enseignement du FLE correspondant aux différents courants didactiques.
- Examiner les caractéristiques des méthodes d'enseignement du FLE et savoir les mettre en relation avec les courants linguistiques et les théories de l'acquisition et de l'apprentissage des langues correspondant à chaque courant didactique.
- Comparer les différents types d'activités privilégiés dans chaque courant didactique de l'enseignement du FLE.
- Reconnaître l'organisation des différents manuels de FLE dans une perspective actionnelle et fondée sur les tâches.
- Produire et proposer une séquence didactique en FLE à partir de l'analyse et de la synthèse de différentes méthodes d'enseignement en tenant compte d'une situation d'enseignement spécifique.

Programme :

Dans ce cours, nous ferons d'abord un survol historique des différentes méthodes et manuels de FLE. L'objectif est de reconnaître les fondements théoriques de chaque courant didactique et la manière dont ils peuvent être mis en relation avec les théories linguistiques de l'acquisition des langues de chaque période historique.

D'autre part, nous analyserons la structure des manuels (et autres matériels didactiques) et la manière dont ils s'articulent selon la théorie de référence, quelles activités sont mises en pratique et comment les objectifs et les contenus d'enseignement sont mis en application.

Ces analyses nous mèneront à créer du matériel didactique adapté l'enseignement du FLE dans un contexte défini.

Bibliographie :

- CUQ J.-P., (dir.), (2003), *Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde*, Paris, CLE International.
- BOYER H., BUTZBACH M. et PENDANX M., (1990), *Nouvelle introduction à la didactique du français langue étrangère*, Paris, Nathan/CLE International.
- CUQ J.-P., GRUCA I., (2005), *Cours de didactique du français langue étrangère et seconde*, Grenoble, PUG.

- DEFAYS J.-M., DELTOUR S., (2003), *Le français langue étrangère et seconde : Enseignement et apprentissage*, Liège, Mardaga.
- ELLIS, R. (2012). *Language teaching research and language pedagogy*. Oxford, Wiley - Blackwell.
- GERMAIN C., (1993), *Évolution de l'enseignement des langues : 5000 ans d'histoire (parties IV et V)*, Paris, CLE International (Coll. Didactique des langues étrangères).
- GOUGENHEIM G., MICHEA R., RIVENC P. et SAUVAGEOT A., (1964), *L'élaboration du français fondamental (1er degré)*, Paris, Didier.
- LARSEN-FREEMAN, D. (2000). Second language acquisition and applied linguistics. *Annual review of applied linguistics*, 20, p. 165-181.
- MARTINEZ P., (1996), *La didactique des langues étrangères*, Paris, PUF (Coll. Que sais-je?).
- NUNAN, D. (1991). Methods in second language classroom-oriented research: A critical review. *Studies in second language acquisition*, 13(2), 249-274.
- NUNAN, D., & RICHARDS, J. C. (Eds.). (1990). *Second language teacher education* (pp. 62-81). Cambridge: Cambridge University Press.
- OLIVERA, N. A. G. (2019). El enfoque por tareas en la enseñanza de lenguas extranjeras: reflexiones de su origen y relación con otros enfoques. *Revista boletín REDIPE*, 8(9), 170-181.
- PORCHER L., (2004), *L'enseignement des langues étrangères*, Paris, Hachette (Coll. Éducation / Langues vivantes – Français langue étrangère).
- PAREDES, J., ESTEBAN, R.M^a, RODRIGO, M^ªP., (2020) *Didáctica inclusiva y transformadora. El trabajo con contenidos y en contexto*. Madrid, Síntesis.
- PUREN C., (1988), *Histoire des méthodologies de l'enseignement des langues*, Paris, Nathan/ CLE International.
- RICHARDS, J. C., & RODGERS, T. S. (2014). *Approaches and methods in language teaching*. Cambridge university press.

→ La bibliographie concernant les différentes méthodes abordées sera donnée pendant le cours.

HMEFFL1 : Logique(s) grammaticale(s)

Enseignant : **Sten ROI** - volume horaire 24h

Objectifs : Reconnaître et pouvoir maîtriser les différents niveaux de langue, familier, standard, soutenu, en français, à l'oral et à l'écrit.

Programme :

Le cours s'articulera autour de différentes entrées :

- Généralités sur la didactique de la grammaire
- Connecteurs logiques et niveaux de langue :
 - Expression de l'antériorité, de la simultanéité et de la postériorité
 - Expression de la comparaison
 - Expression de la cause
 - Expression de la conséquence
 - Expression du but
 - Expression de l'opposition
 - Expression de la concession
 - Expression de la condition et de l'hypothèse
- Formuler une interrogation simple ou complexe dans les différents niveaux de langue
- Gestion du tableau, axes syntagmatique et paradigmatic

Bibliographie

BESSE H., PORQUIER R., (1984), *Grammaire et didactique des langues*, Paris, Hatier-Crédif.

CUQ J.-P., (1988), *Une introduction à la didactique de la grammaire en français langue étrangère*, Paris, Didier.

DE SALINS G., (1994), *Grammaire pour l'enseignement/apprentissage du FLE*, Paris, Didier Hatier.

CALLAMAND M., BOULARES M., (1987), *Grammaire vivante du français*, Paris, Larousse FLE, diffusion CLE International.

Matériel pédagogique

ABBADIE C., CHOVELON B., MORSEL M.-H., (2002), *L'expression française écrite et orale*, Grenoble, PUG.

BOULARES M., FREROT J.-L., (2019), *Grammaire progressive du français niveau avancé B1/B2*, Paris, CLE International.

GREGOIRE M., KOSTUCKI A., (2017), *Grammaire progressive du français niveau perfectionnement B2/C2*, Paris, CLE International.

JENNEPIN D., DELATOUR Y., CAQUINEAU-GUNDUZ M.-P., LESAGE-LANGOT F., (2007), *Les 500 exercices de grammaire B2*, Paris, Hachette.

ABRY D., CHALARON M.-L., (2015), *La grammaire des premiers temps B1-B2*, Grenoble, PUG.

UE 5	HMUFA1	Introduction aux bases de données et à l'Intelligence artificielle	6	Obligatoire	
ECUE 5.1.	HMOFFL1	Linguistique		Obligatoire	
		1 ECUE au choix :			
ECUE 5.11.	HMEDIL1	Introduction à la linguistique computationnelle			24h
ECUE 5.12.	HMEDCN1	Corpus numériques			24h
ECUE 5.2.	HMEFLI1	Introduction à l'IA pour les sciences humaines, sociales et linguistiques		Obligatoire	24h

HMEDIL1 : Introduction à la linguistique computationnelle

Enseignante : Elena CABRIO - volume horaire 24h

Le traitement automatique du langage naturel (TALN) est une discipline qui se trouve à la frontière de l'informatique, de la linguistique, et de l'intelligence artificielle. Elle regroupe l'ensemble des recherches et développements visant à modéliser et reproduire, à l'aide de machines, la capacité humaine à produire et à comprendre des énoncés linguistiques dans des buts de communication. Il sera donc question ici de langage humain, d'où l'adjectif naturel, et non pas de langage formel.

Pourquoi s'intéresser à l'automatisation du traitement du langage naturel ? Comme pour la plupart des champs de connaissance ressortissant de l'IA, on peut identifier deux sources principales de motivation: d'une part la volonté de modéliser le langage, afin de tester des hypothèses sur les mécanismes de la communication humaine; d'autre part le besoin de disposer d'applications capables de traiter efficacement les informations contenues dans les documents écrits ou sonores aujourd'hui disponibles sous forme électronique.

L'objectif de cette ECUE est de présenter les problématiques posées pour le Traitement automatique du texte et les principales méthodes (symboliques et d'apprentissage automatique) pour analyser, synthétiser, exploiter et produire des documents. Nous nous limiterons quasiment exclusivement au traitement du langage sous forme écrite.

Cette ECUE aborde notamment :

- Fondements du TAL, c'est à dire les différents niveaux de traitement nécessaires pour parvenir à une compréhension complète d'un énoncé en langage naturel (analyse morphologique, la syntaxe, la sémantique, et la pragmatique/discours/dialogue).
- Applications : recherche et extraction d'information, résumé automatique, fouille de texte, détection de sentiments, extraction de thématiques, systèmes Question Réponse, systèmes de dialogue, etc.

HMEDCN1 : Corpus numériques

Enseignante : Elena CABRIO | Damon MAYAFFRE - volume horaire 24h

Le corpus apparait depuis plusieurs décennies comme l'objet transversal des recherches en Lettres, Sciences humaines et Sociales. Cependant, sa définition se trouve aujourd'hui reconfigurée par la révolution numérique.

Qu'est-ce qu'un corpus numérique ? En quoi la numérisation des données textuelles modifie notre rapport à l'empirie du langage ? Le Web peut-il tenir lieu de corpus ? Big data ou corpora ? L'enjeu du cours est d'apprendre à qualifier un bon corpus, ses critères définitoires et ses conséquences pratiques. Les observables linguistiques que mettent au jour les logiciels d'analyse statistique de données textuelles ou de deep learning doivent nourrir le locuteur et l'analyste dans sa connaissance profonde des corpus textuels numériques.

Introduction à la programmation au moyen du langage Python. Il vise à mettre en pratique dans des scripts Python orientés TAL les principales notions d'algorithmique :

- structures de données (variables, tuples, listes et dictionnaires)
 - structures de contrôle (boucles et conditionnelles).
 - fonctions pour la manipulation de chaînes de caractères et de flux d'entrées / sorties.
 - expressions régulières
- écriture de scripts en Python pour mettre en œuvre des traitements de base sur des corpus de textes : tokenisation, segmentation en phrases, étiquetage, extraction du vocabulaire, etc.

HMEFLI1 : Introduction à l'IA pour les sciences humaines, sociales et linguistiques

Enseignantes : **Shiming SHEN** | **Océane FIANT** - volume horaire 24h.

Présentation du cours :

L'intelligence artificielle (IA) moderne est un ensemble d'avancées majeures en mathématiques appliquées, statistiques et informatique. Elle apporte avec elle de nouvelles méthodes et outils qui impactent de façon croissante les pratiques professionnelles, et la société dans son ensemble.

Ce cours d'introduction à l'IA, spécifiquement conçu pour les étudiant·es en sciences humaines et sociales, vise à leur fournir une compréhension solide des concepts fondamentaux de l'intelligence artificielle, ainsi que de ses applications pratiques dans les domaines des humanités numériques, de la linguistique et des sciences sociales. À travers l'exploration de sujets tels que le traitement automatique des langues, la vision par ordinateur et les fondements statistiques de l'IA, les étudiant·es seront initié·es aux outils et techniques d'analyse de données textuelles et visuelles, tout en étant sensibilisé·es aux enjeux éthiques de ces technologies dans la recherche et la société. Des ateliers pratiques et des mini-projets permettront aux étudiant·es d'appliquer directement les méthodes abordées, facilitant ainsi l'acquisition des compétences nécessaires à l'utilisation de l'IA dans leurs domaines d'étude.

La réussite à ce cours donnera droit à 3 ECTS.

Ce cours est dispensé par l'équipe EFELIA (École Française de l'Intelligence Artificielle) et s'inscrit dans la stratégie nationale pour l'IA. Au niveau local, le projet est opéré par l'Institut 3IA Côte d'Azur.

Prérequis :

Aucun prérequis n'est nécessaire pour participer à ce cours.

Objectifs du cours :

À la fin de ce cours, l'apprenant·e sera capable de

- Comprendre les concepts clés de l'intelligence artificielle et ses applications en sciences humaines et sociales.
- Utiliser des outils d'IA pour analyser des données textuelles (TAL) et visuelles (vision par ordinateur).
- Formuler des requêtes efficaces (prompt engineering) pour interagir avec des modèles d'IA génératifs.
- Identifier et analyser les enjeux éthiques liés à l'IA, notamment les biais et l'impact social.

Modalités pédagogiques :

- Cours magistraux (CM) : Présentation des concepts théoriques liés à l'intelligence artificielle, avec des exemples pratiques d'application dans les sciences humaines et sociales.
- Travaux dirigés (TD) : Sessions pratiques dédiées à l'application des concepts vus en cours, avec des exercices d'analyse de données textuelles et visuelles (sur Google Colab, ChatGPT...) ; lecture d'articles issus des SHS sur l'IA et les humanités numériques
- Études de cas : Analyse critique d'exemples réels d'utilisation de l'IA, notamment dans les domaines du traitement des langues et de la vision par ordinateur.
- Discussions et réflexions éthiques : Séances dédiées aux enjeux éthiques et sociétaux de l'IA, avec des échanges autour des biais et des responsabilités sociales des technologies d'IA.

- Moodle

Bibliographie et ressources :

Œuvres scientifiques :

- There Will Be Numbers, Andrew Piper, 2016, <https://culturalanalytics.org/article/11062-there-will-be-numbers>
- A Genealogy of Distant Reading, Ted Underwood, 2017, <https://www.digitalhumanities.org/dhq/vol/11/2/000317/000317.html>
- Distant Viewing: Computational Exploration of Digital Images, Taylor Arnold & Lauren Tilton, 2023, <https://direct.mit.edu/books/oa-monograph/5674/Distant-ViewingComputational-Exploration-of>
- Excavating AI: The Politics of Images in Machine Learning Training Sets, Kate Crawford & Trevor Paglen, 2021, <https://excavating.ai/>

Autres ressources :

- University of Helsinki & MinnaLearn (2018). A free online introduction to artificial intelligence for non-experts. <https://course.elementsofai.com/>
- Andrew Ng (s.d.). AI for Everyone. <https://www.deeplearning.ai/courses/ai-for-everyone/>
- Daniel Leufer & Alexa Steinbrück (2020), AI Myths. <https://www.aimyths.org> Soutien à la réussite :
- TUT'TOP : bénéficier du tutorat par les pairs sur le plan méthodologique, social, administratif ou logistique.
- écri+ : améliorer son français écrit.
- Centre de ressources en langues : développer ses compétences en langues vivantes (française ou étrangères).
- METODA : développer ses compétences en recherche documentaire.
- S'orienter / Se réorienter : être accompagné par les conseillers d'orientation et d'insertion professionnelle de l'université.
- Centre de santé et aide sociale : prendre soin de sa santé physique et mentale et se faire accompagner en cas de difficulté sociale.
- Cellule Handicap : découvrir les aides proposées pour les étudiant.es en situation de handicap.
- Plateforme de signalement : écoute et accompagnement des victimes ou témoins d'actes de violence, de harcèlement ou de discrimination (violences sexistes et sexuelles, LGBTphobies, racisme, xénophobie...).

UE 6	HMOCRE1	UE Mineure au choix parmi le catalogue UCA		Facultatif	
-------------	----------------	--	--	------------	--

1 élément à choisir parmi les suivants :

Libellé	Code		Semestre	ECTS
UE Artificial Intelligence and societal transformation	BMUIST1	UE	SI	
UE Innovation and design thinking 1	IMUXIDT	UE	AN	3
ECUE Innovation and design thinking 1	IMEXIDT	ECUE	AN	
UE Introduction to R	IMUX103	UE	SI	3
ECUE Introduction to R	IMEX103	ECUE	SI	
UE Project management (EN)	RMU01U	UE	AN	3

UE 1	HMUFEA2	Ecrit et acquisition	6	Obligatoire	
ECUE 1.1.	HMEFDD2	Didactique de l'écrit		Obligatoire	30h
ECUE 1.2.	HMEDAL2	Acquisition du langage avancé		Obligatoire	12h
UE 2	HMUFFP2	Francophonie	3	Obligatoire	
ECUE 2.1.	HMEFFF2	Francophonie		Obligatoire	24h
ECUE 2.2.	HMELLA2	Langue étrangère LANSAD		Obligatoire	18h
UE 3	HMUFAD2	Analyse des données textuelles	3	Obligatoire	
		1 ECUE au choix			
ECUE 3.1.	HMEDAD2	Analyse de Données Textuelles			12h
ECUE 3.2.	HMEDLC2	Linguistique de corpus outillée			12h
UE 4	HMUFMC2	Matériel et contenu pédagogique 2	6	Obligatoire	
ECUE 4.1.	HMEFDG2	Didactique de la grammaire	3	Obligatoire	24h
ECUE 4.2.	HMEFNE2	Le numérique au service de l'enseignement-apprentissage	3	Obligatoire	24h
UE 5	HMUFPR2	Projet professionnel et de recherche 1	15	Obligatoire	
ECUE 5.1.	HMEFIR2	Initiation à la recherche et insertion professionnelle	5	Obligatoire	26h
ECUE 5.2.	HMEFST2	Stage	10	Obligatoire	

UE 1	HMUFEA2	Ecrit et acquisition	3	Obligatoire	
ECUE 1.1.	HMEFDD2	Didactique de l'écrit		Obligatoire	30h
ECUE 1.2.	HMEDAL2	Acquisition du langage avancé		Obligatoire	12h

HMEFDD2 : Didactique de l'écrit

Enseignante : **Christelle BOCCHIARDO** - volume horaire 30h

Ce cours aborde la problématique de la diversité des écrits ainsi qu'une réflexion sur la façon de les exploiter dans le cadre de l'enseignement-apprentissage des langues.

Objectifs

A la fin du semestre, vous serez capable de :

- Proposer des exercices, activités et tâches adaptées aux profils de votre public cible
- Exploiter des supports visuels, textuels et scriptovisuels authentiques en classe de langue
- Tenir compte de la dimension culturelle dans l'enseignement-apprentissage de l'écrit
- Rendre l'enseignement-apprentissage de la compétence écrite ludique et interactive
- Accompagner les apprenants présentant des troubles d'apprentissage

Programme

Il s'agira d'apprendre à enseigner l'écrit à tous les niveaux, par l'analyse des points suivants :

- les spécificités et fonctions des différents types d'écrits : quelques outils pour les aborder en classe de FLE
- la compétence écrite à tous les niveaux du CECRL (réception, production, interaction)
- les exercices, activités et tâches pour développer les compétences de compréhension et production écrites
- l'exploitation de documents authentiques écrits (textuel, visuel, scriptovisuel) et leur dimension interculturelle
- la mise en œuvre de la compétence scripturale par l'écriture créative et/ou collaborative
- la lecture et l'écriture par les activités ludiques
- les moyens de compensation pour les apprenants présentant des troubles d'apprentissage

Bibliographie

ALIX E., MARBLEZ E., TOUZIN M. (2022), Difficultés de langage écrit : et si c'était un trouble DYS ?, Comprendre et aider, Paris, Retz

- BARA S., BONVALLET A.-M., RODIER C., (2011), *Ecritures créatives, Les Outils malins du FLE*, Grenoble, PUG.
- BENTOLILA A., GERMAIN B. (2019), *L'apprentissage de la lecture, Collection Les repères pédagogiques*, Paris, Nathan
- BERTOCCHINI P., CONSTANZO E., (2017), *Manuel de formation pratique pour le professeur de FLE (2e édition)*, Paris, CLE International.
- CUQ J.-P. et GRUCA I., (2017), *Cours de didactique du français langue étrangère et seconde*, Grenoble, PUG.
- DAILL E., STIRMAN M., (2014), *Ecrit et gestion du tableau, De la compréhension à la production, Pratiques de classe*, Paris, Hachette FLE
- DAVID C., ABRY D., (2018), *Classe multi-niveaux et pédagogie différenciée, Collection F*, Paris, Hachette FLE
- FIEVET M., (2013), *Littérature en classe de FLE, Techniques et pratiques de classe*, Paris, CLE International.
- MONTARNAL A.M. (2012), *Adultes dyslexiques : concrètement, que faire ? Des explications et des solutions*, Paris, Tom Pousse
- SAMIER R., JACQUES S., (2019), *Neuropsychologie et stratégies d'apprentissage : concrètement, que faire ? Comprendre les fonctions cognitives pour mieux accompagner les élèves en difficulté*, Paris, Tom Pousse

HMEDAL2 Acquisition du langage avancé

Enseignante : **Katerina PALASIS** - volume horaire 12h

Ce cours fait suite à HMEDDL1 'Développement du langage', qui est donc considéré comme un prérequis. Des aspects complémentaires de l'acquisition du langage sont abordés au semestre 2, notamment la question de l'importance de l'environnement linguistique :

- Description et fonctions du langage adressé aux enfants (LAE) : des travaux pionniers de Newport, Gleitman & Gleitman, 1977 aux travaux tout récents de Tal, Grossman & Arnon, 2024.
- Sensibilisation à la variabilité de l'environnement linguistique des jeunes enfants francophones en France au XXI^e siècle (Ashby, 2023) : étude de différents registres de français et de productions d'enfants entre 3 et 6 ans (Palasis, 2014).

Bibliographie indicative :

Ashby, W. J. (2023). *On Spoken French. An Ashby Reader*. Amsterdam: John Benjamins.

Newport, E. L., Gleitman, H. & Gleitman, L. R. (1977). Mother, I'd rather do it myself: some effects and non-effects of maternal speech style. In C. Snow & C. A. Ferguson (Eds.), *Talking to children: Language input and acquisition* (pp. 109-149). Cambridge: Cambridge University Press.

Palasis, K. (2014). Étude morphosyntaxique des pronoms sujets à partir d'un corpus de maternelle. In R. Mir-Samii (Ed.), *Du sujet et de son absence dans les langues* (pp. 259-270). Le Mans: Université du Maine, <http://doi.org/10.13140/2.1.1586.9440>

Tal, S., Grossman, E. & Arnon, I. (2024). Infant-directed speech becomes less redundant as infants grow: Implications for language learning. *Cognition*, 249, 105817. <https://doi.org/10.1016/j.cognition.2024.105817>

UE 2	HMUFFP2	Francophonie	3	Obligatoire	
ECUE 2.1.	HMEFFF2	Francophonie		Obligatoire	24h
ECUE 2.2.	HMELLA2	Langue étrangère LANSAD		Obligatoire	18h

HMEFFF2 : Francophonie

Enseignant.e.s : **Christelle BOCCHIARDO, JEREMY JOLIVALT** - volume horaire 24h

Objectif :

Ce cours se situe dans une perspective sociolinguistique et de politique linguistique éducative. Son objectif est triple. Avant tout, nous reviendrons sur l'histoire de la diffusion du français dans le monde et ses conséquences dans une perspective sociolinguistique. Nous problématiserons les notions de français langue première, de français langue seconde et de français langue étrangère. Il s'agira d'autre part d'acquérir une connaissance approfondie de la Francophonie institutionnelle et des institutions francophones. Puis, au regard de ce qui précède et notamment de la diversité de statut du français dans le monde francophone, nous réfléchirons à la dimension linguistique de la scolarisation et discuterons des enjeux et des défis posés par cette diversité dans le monde francophone. Enfin, des pistes pédagogiques seront proposées pour intégrer l'enseignement de la francophonie en classe de FLE.

Programme :

- L'histoire de la diffusion du français dans le monde
- Place et rôle du français dans le monde actuel
- Francophonie et francophonie(s)
- La Francophonie institutionnelle
- Enjeux et défis linguistiques des systèmes éducatifs du monde francophone
- Enseignement de la francophonie en classe de FLE

Bibliographie

- Attali, J. (2014). La francophonie et la francophilie, moteur de croissance durable. Rapport sur la francophonie : <http://www.ladocumentationfrancaise.fr/var/storage/rapports-publics/144000511.pdf>
- Beacco J.C. (2016), Ecole et politiques linguistiques, Pour une gestion de la diversité linguistique, Langues & Didactique, Paris, Didier
- Carette E., Carton F., Vlad M. (2012), Diversités culturelles et enseignement du français dans le monde, Le projet CECA, Grenoble, PUG
- Castellotti V. (2017), Pour une didactique de l'appropriation, Diversité, compréhension, relation, Langues & Didactique, Paris, Didier
- Chiss J.L. (sous la direction de) (2008), Immigration, Ecole et didactique du français, Langues & Didactique, Paris, Didier
- Confiant R. 1989. Créolité et francophonie : un éloge de la diversité.
www.potomitan.info/articles/diversalite.htm
- Cuq J.P., Chnane-Davin F. (2021), Enseigner la francophonie : principes et usages, Collection F, Paris, Hachette FLE
- Cuq J.P., Gruca I., (2017), 4e éd., Cours de didactique du français langue étrangère et seconde, Grenoble, PUG.

Houdebine, A. M. (1988). Langage et Imaginaire: le français aujourd'hui.

https://www.academia.edu/13344567/Langue_et_imaginaire_le_fran%C3%A7ais_aujourd'hui_1988

Pilhion R., Poletti M.L. (2017), ... Et le monde parlera français, Paris, iggybook.com

HMELLA2 Langue étrangère LANSAD

Enseignant : **Cristobal FERNANDEZ** - volume horaire 18h

Contenus :

- Révision de concepts clés de la didactique des langues (en anglais).
- Lecture et analyse des textes scientifiques (rédigés en anglais) dans le domaine de la didactique des langues.
- Analyse des programmations didactiques concernant l'enseignement des langues (rédigées en anglais).

UE 3	HMUHAD2	Analyse des données textuelles	3	Obligatoire	
		1 ECUE au choix			
ECUE 3.1.	HMEDAD2	Analyse de Données Textuelles			12h
ECUE 3.2.	HMEDLC2	Linguistique de corpus outillée			12h

HMEDAD2 : Analyse de Données Textuelles

Enseignante : **Céline POUDAT** - volume horaire 12h

Descriptif : Ce séminaire propose un panorama des différentes méthodes de l'Analyse de données textuelles (ADT), et des parcours méthodologiques principaux qui permettent d'explorer des corpus de textes numériques.

Avec la révolution numérique, les pratiques des chercheurs en sciences humaines ont sensiblement évolué : décrire des ensembles de données textuelles ou mettre en évidence des phénomènes linguistiques et discursifs particuliers passe de plus en plus par l'exploration informatisée des corpus. Cette pratique fait appel à de nombreux procédés pour lesquels des repères méthodologiques sont indispensables. Le séminaire aidera ainsi les étudiants à développer des compétences méthodologiques et techniques. Ils seront amenés à construire un corpus de travail, et à l'explorer avec trois outils librement accessibles d'analyse des données textuelles.

Plan du cours :

Introduction à l'ADT, trois parcours méthodologiques
 Spécifier une unité ou une hypothèse de catégorisation
 La question des cooccurrences
 Ngrams, segments répétés et motifs textuels
 Explorer la structure d'un corpus
 Explorer une hypothèse de catégorisation du corpus

Bibliographie :

- Benzécri, J.-P. (1981). Pratique de l'analyse des données Tome 3 : Linguistique et lexicologie. Paris: Dunod.
- Brunet, É. (2011). Ce qui compte - Méthodes statistiques. Ecrits choisis. Tome II. (C. Poudat, ed.). Honoré Champion.
- Lebart, L., Pincemin, B. et Poudat, C. (2019). Analyse des données textuelles. PUQ.
- Lebart, L., & Salem, A. (1994). Statistique textuelle. Dunod.
- Muller, C. (1973). Initiation aux méthodes de la statistique linguistique. Champion.
- Muller, C. (1977). Principes et méthodes de statistique lexicale. Champion.
- Poudat, C., & Landragin, F. (2017). Explorer un corpus textuel : Méthodes - pratiques - outils. De Boeck supérieur.
- Rastier, F. (2011). La mesure et le grain. Pour une sémantique de corpus. Champion.

HMEDLC2 : Linguistique de corpus outillée

Enseignant : **Damon MAYAFFRE** - volume horaire 12h

Le numérique modifie notre rapport à l'empirie [Rastier 2011]. Concrètement, les data de plus en plus nombreuses tendent à remplacer l'exemplum [Laks 2008]. Et une « linguistique à l'instrument » [Habert 2005] semble vouloir remplacer une linguistique formelle ou théorique.

Pourtant, les données ne sont pas déjà-là, et sont seulement ce que le linguistique veut bien se donner à analyser, et l'outil n'est pas plus, selon les mots de Bachelard, qu'une théorie un instant matérialisée.

L'objectif du cours est de réfléchir aux outils de traitement des gros corpus textuels issus du Web ou de la numérisation – du traitement statistique au deep learning. Il s'agira également de manipuler des logiciels d'Analyse de Données Textuelles (ADT) et d'Intelligence Artificielle (IA) comme Hyperbase et Hyperdeep (<http://hyperbase.unice.fr/>).

Éléments bibliographiques :

Laks Bernard (2008), « Pour une phonologie de corpus », *Journal of French Language Studies*, Cambridge University Press (CUP), pp.3-32. (halshs-00646328)

Habert Benoît (2005), « Portrait de linguiste(s) à l'instrument », *Texto!* [en ligne], vol. X, n°4 http://www.revue-texto.net/Corpus/Publications/Habert/Habert_Portrait.html

Rastier François (2011), *La mesure et le grain. Sémantique de corpus*. Paris : Champion.

Revue Corpus, en ligne : <https://journals.openedition.org/corpus/>

UE 4	HMUFC2	Matériel et contenu pédagogique 2	6	Obligatoire	
ECUE 4.1.	HMEFDG2	Didactique de la grammaire	3	Obligatoire	24h
ECUE 4.2.	HMEFNE2	Le numérique au service de l'enseignement-apprentissage	3	Obligatoire	24h

HMEFDG2 : Didactique de la grammaire

Enseignant.e.s : **Christelle BOCCHIARDO, Jérémy JOLIVALT** - volume horaire 24h

Ce cours aborde des connaissances à la fois théoriques et pratiques sur l'enseignement de la grammaire en classe de FLE et invite les étudiants à développer des compétences d'enseignement en langue étrangère.

Programme

- Evolution de la grammaire au fil des méthodologies : place, fonctions
- Quelle grammaire enseigner ?
- Objets problématiques, forme des activités grammaticales et incidence sur l'apprentissage
- Enseignement de la grammaire par le jeu
- Enseigner la grammaire du niveau A1 au niveau C1 du CECRL

Bibliographie

BEACCO J.C. (2010), La didactique de la grammaire dans l'enseignement du français et des langues, Langues & Didactique, Paris, Didier

CAMUSSI M.A., COATEVAL A. (2013), Comprendre la grammaire, Une grammaire à l'épreuve de la didactique du FLE, Grenoble, PUG

CUQ J.-P. et GRUCA I., (2017), Cours de didactique du français langue étrangère et seconde, Grenoble, PUG.

DAVID C., ABRY D., (2018), Classe multi-niveaux et pédagogie différenciée, Collection F, Paris, Hachette FLE

PETITMENGIN V., FAFA C., (2017), La grammaire en jeux, les outils malins du FLE, Grenoble PUG

La bibliographie concernant les collections d'ouvrages complémentaires dédiés à l'enseignement-apprentissage de la grammaire sera donnée pendant le cours.

HMEFNE2 : Le numérique au service de l'enseignement-apprentissage

Enseignante : **Christelle BOCCHIARDO** - volume horaire 24h

Ce cours vise à présenter des outils numériques propices à rendre l'enseignement-apprentissage des langues plus efficace et adapté aux attentes et besoins des étudiants.

Programme

- Outils TICE et enseignement des langues étrangères : places et fonctions
- Veille technopédagogique
- Optimisation de la gestion de classe
- Diversification des contenus pédagogiques : activités ludiques, pédagogie de projet
- Elaboration de parcours d'activités au service de la pédagogie différenciée

Bibliographie

BARRIERE I., EMILIE H., GELLA F., (2011), Les TICE, des outils pour la classe, Grenoble, PUG.

BOIRON M., THAPLIYAL B., ZIMMERT E., (2014), Guide des applications pour tablettes en cours de français, Grenoble, PUG.

CUQ J.-P. et GRUCA I., (2017), Cours de didactique du français langue étrangère et seconde, Grenoble, PUG.

DAVID C., ABRY D., (2018), Classe multi-niveaux et pédagogie différenciée, Collection F, Paris, Hachette FLE

LHULLIER B., TSIANG C. (2021), La boîte à outils de la pensée visuelle, Paris, Dunod

MANGENOT F., LOUVEAU E., (2006), Internet et la classe de langue, Paris, CLE International.

TRICOT A. (2017), L'innovation pédagogique, Mythes et réalités, Retz, Paris

UE 5	HMUFP2	Projet professionnel et de recherche 1	15	Obligatoire	
ECUE 5.1.	HMEFIR2	Initiation à la recherche et insertion professionnelle	5	Obligatoire	26h
ECUE 5.2.	HMEFST2	Stage	10	Obligatoire	

HMUFP2 : Projet professionnel et de recherche 1

Enseignant : **Sten ROI** - volume horaire 26h

Objectifs : Découvrir la pratique de l'enseignement du FLE/FLS/FLI/FLESCO au sein d'un centre professionnel et être capable de rédiger un rapport de stage universitaire en élaborant et répondant à une problématique.

Cette UE est composée de 2 ECUE :

HMEFIR2 : Initiation à la recherche et insertion professionnelle

HMEFST2 : Stage

HMEFIR2 : Initiation à la recherche et insertion professionnelle

Cette ECUE vise la mise en place d'un stage d'observation. Pour ce faire, le cours s'articulera autour de différentes entrées :

- Elaboration d'un CV
- Elaboration d'une lettre de motivation
- Conseils en vue de l'entretien d'embauche
- Organisation du stage (convention de stage, techniques d'observation, choix d'une problématique)
- Recommandations en vue de la rédaction du rapport de stage
- Préparation de la soutenance.

HMEFST2 : Stage

Le stage d'une durée de 60h sera effectué au sein d'un centre de FLE/FLS/FLI/FLESCO en France ou à l'étranger. Dans le cas où il serait impossible de réaliser ce stage dans un centre, des analyses de sites de formation à distance (MOOC) seront proposées.

Lors du stage les étudiants pourront évidemment observer des pratiques de classe mais il leur sera également demandé de participer concrètement à la vie du centre : élaboration de matériel pédagogique, animation de cours élaborés en fonction des besoins du public concerné selon les directives de l'enseignant-tuteur, création d'un ciné-club, d'un atelier de correction phonétique, encadrement de sorties culturelles, etc.

L'objectif du rapport de stage est de présenter une synthèse du stage. Le rapport doit être personnalisé et montrer le recul que vous aurez pris entre vos attentes et votre observation/pratique. Il doit contenir un bilan de cette expérience. Vous y évoquerez également l'impact de la structure d'accueil sur l'enseignement, le rôle de l'enseignant, le comportement des apprenants, les tâches confiées, les résultats obtenus. Vous choisirez enfin un angle de réflexion que vous développerez, en mettant en regard la réalité du stage et les théories que vous aurez vues en cours.

Les lieux et les dates des stages seront arrêtés avec l'enseignant responsable. Remise du rapport de stage : un mois après la fin du stage et au plus tard 15 jours avant la fin des cours du semestre 2.

MASTER 2 FLE

ANCIENNE ACCREDITATION

1 ^e semestre		Nb h/ semaine	ECTS
5 UE obligatoires	HMUFL30 : Enseignement et évaluation	2h	6
	HMUFL31 : Français sur objectifs spécifiques	2h	6
	HMUFL35 : Intégration des TICE en classe de langue et enseignement à distance	2h	6
	HMUFL33 : Enseignement du FLE aux enfants	2h	6
	HMUFL34 : Enseignement aux adultes et aux enfants nouvellement arrivés	3h	6

2 ^e semestre		Nb h/ semaine	ECTS
1 UE obligatoire	<p>HMUFL40 : Projet professionnel et de recherche 2</p> <p>Cette UE est composée de 2 ECUE :</p> <p>HMEFMR4 : Méthodologie de la recherche et analyse des pratiques professionnelles (coef 3)</p> <p>HMEFRS4 : Mémoire professionnel, mémoire de recherche (coef 12)</p>	3h	30

MASTER 2 FLE, Semestre 3

HMUFL30 : Enseignement et évaluation

Enseignante : **Minerva ROJAS** - volume horaire 24h

Objectifs.

- saisir l'importance d'intégrer l'évaluation dans le cadre de l'enseignement afin de valider des acquis ;
- connaître comment l'évaluation a-t-elle évolué en didactique des langues ;
- savoir distinguer les différents types d'évaluation ;
- être capable de concevoir un protocole d'évaluation ;
- appliquer un protocole d'évaluation à la production orale d'apprenants de FLE.

Contenus.

1) Définition :

- L'évaluation dans l'enseignement des langues. Conceptualisation.
- Les différents types d'évaluation.
- Évolution de l'évaluation dans l'enseignement des L2.

2) Le cadre :

- Les objectifs et les critères de l'évaluation.
- Le protocole d'évaluation en L2 : moyens, outils et instruments.

3) Les différents type d'épreuves et les activités langagières.

- Spécificités et élaboration des épreuves de production orale et écrite.
- Spécificités et élaboration des épreuves de compréhension orale et écrite.

4) L'évaluation formative et le CECRL.

- Les tests diagnostiques. L'exemple de *DIALANG*.
- L'auto-évaluation. L'exemple du *Portfolio*.
- L'évaluation collaborative. Le projet *WebCEF*.

5) L'évaluation à l'aide des outils d'analyse automatisée.

Bibliographie

- BEACCO J.-C., (2007), *L'approche par compétences dans l'enseignement des langues : enseigner à partir du Cadre européen commun de référence pour les langues*, Paris, Didier.
- BORDÓN T. (2008). "Panorama histórico del desarrollo de algunas de las cuestiones fundamentales en la evaluación de segundas lenguas". *MarcoELE, monográficos*, n.7. p. 4-25.
- CONSEIL DE L'EUROPE (2001). *Un cadre européen commun de référence pour les langues : Apprendre, enseigner, évaluer*. Strasbourg : Conseil de l'Europe.
- CONSEIL DE L'EUROPE (2018). *Un cadre européen commun de référence pour les langues : Apprendre, enseigner, évaluer. Un volume complémentaire avec des nouveaux descripteurs*. Strasbourg : Conseil de l'Europe.
- CUQ J.-P. & GRUCA I., (2002), *Cours de didactique du français langue étrangère et seconde*, Grenoble, Presses universitaires de Grenoble.
- DUONG D.T. & CÔTÉ M-F., (2021), L'évaluation des compétences langagières : enjeux et perspectives. *Mesure et évaluation en éducation. Volume 44, numéro 3*. Association pour le

développement des méthodologies d'évaluation en éducation. Canada.
<https://www.erudit.org/fr/revues/mee/2021-v44-n3-mee07395/>

- FULCHER, G. (2003). *Testing Second Language Speaking*. Londres : Pearson/Longman.
- HAMP-LYONS, L. (2016). « Purposes of assessment », in D. Banerjee & J. Tsagari (dir.) *Handbook of Second Language Assessment*. De Gruyter Mouton, 13-27.
- LAMB, T., SINCLAIR, B., & McGRATH I. (2000). *Learner autonomy, teacher autonomy: Future directions*. Harlow : Longman.
- OSBORNE J. (2014) "Multiple Assessments of Oral Proficiency: Evidence from a Collaborative Platform". In P. Leclercq, A. Edmonds, H. Hilton & (eds.) *Measuring L2 Proficiency*. p. 54-70. Bristol : Multilingual Matters.
- RÁMILA D. (2014). "Las preferencias de los estudiantes universitarios en Francia con respecto a profesores nativos/no-nativos de español lengua extranjera". *Actas de XXV Congreso Internacional de la ASELE*, p. 779-788, Disponible sur : http://cvc.cervantes.es/Ensenanza/biblioteca_ele/asele/asele_xxv.htm
- TAGLIANTE C., (2005), *L'évaluation et le Cadre européen commun*, Paris, CLE International.
- VAJJALA, S. (2018). « Automated assessment of non-native learner essays : Investigating the role of linguistic features », *International Journal of Artificial Intelligence in Education* 28, p. 79-105. <https://doi.org/10.1007/s40593-017-0142-3>.
- WEIR C. J. (2005). "Limitations of the Common European Framework for developing comparable examinations and tests" *Language testing* 22(3), p. 281-300.
- WILIAM D. (2004). "Keeping learning on track: integrating assessment with instruction". *30th Annual Conference of the International Association of Educational Assessment*, p 14-18.
- XI X. (2017). « What does corpus linguistics have to offer to language assessment ? », *Language Testing* 34(4) : 565-577.
DOI : 10.1177/0265532217720956
- ZECHNER, K. & EVANINI K. (éd.). (2019). *Automated Speaking Assessment : Using Language Technologies to Score Spontaneous Speech*. New York : Routledge. <https://doi.org/10.4324/9781315165103>.

MASTER 2 FLE, Semestre 3

HMUFL31 : Français sur objectifs spécifiques

Enseignant.e.s : **Christelle BOCCHIARDO, Jérémy JOLIVALT** - volume horaire 24h

Objectifs : savoir différencier le FOS et FS, savoir analyser les besoins, savoir élaborer un référentiel (analyse de supports, scénarios professionnels), et connaître les différentes étapes d'une fiche pédagogique FOS.

Programme

Partie 1 : Analyser une demande de formation

- 1.1 Analyser les contraintes
- 1.2 Analyser le public
- 1.3 Analyser le poste
- 1.4 Analyser les échanges professionnels
- 1.5 Analyser les compétences

Partie 2 : Préparer une réponse à une demande de formation en FOS

- 2.1 Comment exploiter le CECRL en FOS ?
- 2.2 Comment élaborer un référentiel en FOS ?
- 2.3 Quels textes sélectionner en FOS ?
- 2.4 Quels documents exploiter en FOS ?
- 2.5 Comment évaluer en FOS ?

Partie 3 : Elaborer une séquence de cours

- 3.1 De l'analyse à la conceptualisation
- 3.2 Le français du tourisme
- 3.3 Le français juridique
- 3.4 Le français médical
- 3.5 Conception d'activités pour la classe

Bibliographie

- BERTRAND O., SCHAFFNER I., (dir.), (2008), *Le français de spécialité : enjeux culturels et linguistiques*, Editions de l'Ecole Polytechnique/Palaiseau.
- CARRAS C., TOLAS J., KOHLER P., *et al.*, (2007), *Le français sur objectifs spécifiques et la classe de langue*, Paris, CLE International.
- MANGIANTE J.-M., DESROCHES F., (2014), « Le FOS, un exemple de recherche-action en didactique du FLE », *Le Français dans le monde*, janvier, n° 391, p. 52-53.
- MANGIANTE J.-M., PARPETTE C., (2004), *Le français sur objectif spécifique : de l'analyse des besoins à l'élaboration d'un cours*, Paris, Hachette.
- MOURLHON-DALLIES F., (2008), *Enseigner une langue à des fins professionnelles*, Paris, Didier Erudition.

MASTER 2 FLE, Semestre 3

HMUFL35 : Intégration des TICE en classe de langue et enseignement à distance

Enseignante : **Christelle BOCCHIARDO** - volume horaire 24h

Dans ce cours, nous aborderons l'évolution des TICE depuis leur apparition dans les années 1970, leur insertion dans le volume complémentaire du CECRL et leur intégration en classe de langue. Seront pris en compte les nouvelles pratiques pédagogiques alliant présentiel, distanciel et cours hybride, ainsi que les intérêts et limites pédagogiques que présentent les TICE.

Objectifs

A la fin du semestre, vous serez capable de :

- Découvrir des outils numériques de gestion de classe adaptés aux situations d'apprentissage
- Exploiter des outils numériques au service de la différenciation et de la pédagogie de projet
- Créer des activités collaboratives, interactives et ludiques pour la classe
- Gérer les interactions orales et écrites dans un cours à distance
- Créer une capsule vidéo

Bibliographie

BARRIERE I., EMILIE H., GELLA F., (2011), Les TICE, des outils pour la classe, Grenoble, PUG.

BOIRON M., THAPLIYAL B., ZIMMERT E., (2014), Guide des applications pour tablettes en cours de français, Grenoble, PUG.

CUQ J.P., GRUCA I., (2017), Cours de didactique du français langue étrangère et seconde, Grenoble, PUG.

DAVID C., ABRY D., (2018), Classe multi-niveaux et pédagogie différenciée, Collection F, Paris, Hachette FLE

GUICHON N., TELLIER M., (2017), Enseigner l'oral en ligne, Une approche multimodale, Langues & Didactique, Paris, Didier.

LHUILIER B., TSIANG C. (2021), La boîte à outils de la pensée visuelle, Paris, Dunod

MANGENOT F., LOUVEAU E., (2006), Internet et la classe de langue, Paris, CLE International.

NARCY-COMBES J.P., NARCY-COMBES M.F. (2019), Cognition et personnalité dans l'apprentissage des langues, Relier théories et pratiques, Langues & Didactique, Paris, Didier.

OLLIVIER C., PUREN L., (coord.), (2013), Mutations technologiques, nouvelles pratiques sociales et didactique des langues, Recherches et applications, le français dans le monde, Juillet, n°54.

TRICOT A. (2017), L'innovation pédagogique, Mythes et réalités, Retz, Paris

MASTER 2 FLE, Semestre 3

HMUFL33 : Enseignement du FLE aux enfants

Enseignante : **Simona RUGGIA** - volume horaire 24h

Programme

Le cours s'articulera autour de différentes entrées :

- les aspects sociolinguistique et psycholinguistique de l'enseignement d'une langue étrangère aux jeunes enfants ;
- les avantages et les difficultés, ainsi que les enjeux de l'apprentissage précoce ;
- le bilinguisme et la politique du plurilinguisme précoce.

Nous nous pencherons également sur l'introduction de la certification à l'école primaire (DELF Prim), sur les principales méthodes à destination d'enfants et analyserons différents types d'exercices, d'activités et de tâches afin d'aboutir à l'élaboration d'unités didactiques adaptées à un public infantin.

Bibliographie

- CANDELIER M., (2003), *L'éveil aux langues à l'école primaire : bilan d'une innovation européenne*, Bruxelles, De Boeck Université.
- DEBYSER F., TAGLIANTE C., (2000), *Mon premier portfolio*, Paris, Didier.
- DEBYSER F., TAGLIANTE C., (2000), *Mon premier portfolio – livret d'utilisation*, Paris, Didier.
- DUVERGNE J., (2005), *L'enseignement en classe bilingue*, Paris, Hachette.
- FEUNTEUN A., (2015), *Des enfants et des langues à l'école*, Paris, Didier.
- GAONAC'H D., (2006), *L'apprentissage précoce d'une langue étrangère*, Hachette Education.
- GOULLIER F., MARCHAL A., MARCHOIS C., PETIARD F., (2010), *Mon premier portfolio européen des langues*, Paris, Didier.
- HAGEGE C., (1996), *L'enfant aux deux langues*, Paris, Odile Jacob.
- KAIL M., (2012), *L'acquisition du langage*, Paris, PUF, QSJ.
- TROCME-FABRE, (1994), *J'apprends, donc je suis : introduction à la neuropédagogie*, Paris, les Editions d'Organisation.
- VANTHIER H., (2009), *L'enseignement aux enfants en classe de langue*, Paris, CLE International.

Manuels à destination d'enfants (sélection)

- ADAM C., GONZALEZ S., (2012), *Tip Top 3*, Paris, Didier.
- COHEN A., GONZALEZ S., MRAZ C., SIGNORELLI I., (2018), *Passe-passe, méthode de français A1.1*, Paris, Didier.
- LAUNAY M., MARTY R., (2013), *DELFL Prim A1.1 : livre de l'élève*, Paris, Hachette FLE.
- LAUNAY M., MARTY R., (2014), *DELFL Prim A1 : livre de l'élève*, Paris, Hachette FLE.
- MEYNADIER M., POZZANA L., (2019), *Passe-passe, méthode de français A1*, Paris, Didier.
- PIQUET M., DENISOT H., (2002), *Tatou le matou*, Paris, Hachette.
- VANTHIER H., (2011), *Zig Zag 2 A1.2*, Paris, CLE International.

MASTER 2 FLE, Semestre 3

HMUFL34 : Enseignement aux adultes et aux enfants nouvellement arrivés

Enseignante : **Minerva ROJAS** - volume horaire 36h

Objectif :

Ce cours a pour objectif d'aborder les spécificités du contexte français dans lequel s'inscrit l'enseignement du français à des enfants et des adultes nouvellement arrivés. Nous aborderons ces spécificités à partir de trois dimensions : historique, sociale et linguistique. Nous traiterons le public adulte et le public enfant distinctement. Il s'agira tout d'abord d'historiciser les actions linguistiques mises en place dans le cadre de l'accueil et de la prise en charge linguistique des enfants et des adultes nouvellement arrivés en France (politiques linguistiques - éducatives, dispositifs d'accueil, terminologie associée). Puis, nous reviendrons sur les aspects sociaux de ce public particulier d'apprenants. Nous réfléchirons aux phénomènes migratoires et nous reviendrons sur l'hétérogénéité de ces publics d'apprenants, hétérogénéité dont la gestion apparaît de prime abord comme un véritable défi pour l'enseignant. Nous poserons la question de leurs spécificités en confrontant les notions de besoins, d'enjeux et d'objectifs de formation. Enfin, nous nous poserons la question de savoir si l'enseignement du français à un public immigré constitue un « champ didactique spécifique » (Adami & André, 2012 : 280) et si oui, dans quelle mesure.

Programme :

- Retour historique sur l'immigration en France
- Politique linguistique française : petite histoire de la formation linguistique des immigrés.
- Besoins linguistiques des nouvellement arrivés.
- La création du contrat d'accueil, le référentiel FLI et le diplôme DILF.
- Le parcours administratif et de formation des enfants et des adolescents nouvellement arrivés (EANA).
- Enjeux de l'apprentissage de la lecture en FLE ; la conscience phonologique et le jeu didactique.
- Perspectives didactiques contemporaines des nouvellement arrivés.
- Analyse et création d'activités pour les nouvellement arrivés.

Bibliographie

- ADAMI H. *et al.* (2011). *Le référentiel FLI*. Paris, DAIC.
- ADAMI H. (2012). La formation linguistique des migrants adultes. *Savoirs*, 29(2), p.9-44.
- ADAMI H. & ANDRÉ V. (2013). « Corpus et apprentissage du Français Langue d'Intégration (FLI) ». *Linx. Revue des linguistes de l'université Paris X Nanterre* 68-69. p. 135-158.
- AUGER N. (2004). *Comparons nos langues. Démarche d'apprentissage du français auprès d'enfants nouvellement arrivés*. CRDP Languedoc-Roussillon. Montpellier.
- AUGER N. (2008). « Favoriser le plurilinguisme pour aider à l'insertion scolaire et sociale des élèves nouvellement arrivés (ENA) ». *GLOTTOPOL Revue de sociolinguistique en ligne* 11, 123-137. Disponible sur : http://glottopol.univ-rouen.fr/telecharger/numero_11/gpl11_11auger.pdf
- AUGER N. (2014) « Langue(s) de scolarisation, langue(s) second (s) et langue(s) étrangère(s) : quelles articulations ? » *Etudes de linguistique appliquée* 2, p. 165-173.
- CLERC S. (2008). « Le conte en classe d'accueil, support de développement des compétences linguistiques, discursives, référentielles et socioculturelles ». *Tréma* 30, p. 19-29.
- GUEDAT-BITTIGHOFFER D. (2015). « La scolarisation des élèves allophones au collège: étude comparative des modalités d'organisation de quatre dispositifs d'accueil et des effets potentiels sur l'apprentissage du français ». *Les Sciences de l'éducation pour l'ère nouvelle*, vol. 48, no 3, p. 83-107.
- KADAS T. (2017). *L'intégration des élèves nouvellement arrivés en France dans l'espace scolaire français : langues, représentations, identités en contexte*. Education. Thèse de doctorat. Université de Strasbourg ; Université du Luxembourg.

- LEBRETON E. (2017). *Pour des formations linguistiques (trans)formatrices : renverser les évidences pour penser l'appropriation du français par des adultes migrants*. Thèse de doctorat. Normandie Université.
- LECONTE F. (2016). « Uniformisation des politiques linguistiques, diversité des appropriations langagières », dans Leconte, F. (dir.), *Adultes migrants, langues, insertions sociales. Dynamiques d'apprentissage et de formation*, Paris : Riveneuve, p.19-53.
- MOORE D. & SIMON D-L. (2002). Déritualisation et identité d'apprenants. *Acquisition et interaction en langue étrangère*, 16, 121-144. Disponible sur : <https://journals.openedition.org/aile/1374>
- PRADEAU C. (2018). « L'enseignement du français pour les migrants: un champ didactique spécifique ? Analyse croisée de cadres de référence institutionnels et enjeux épistémologiques ». *Le Français dans le monde. Recherches et applications*, 63, p.156-163.
- RAFONI J-C. (2011). « Erasmus et classes d'initiation : la didactique impossible ». *Ela. Etudes de linguistique appliquée* 2, p. 177-190.
- RAFONI, J-C. (2007). *Apprendre à lire en français langue seconde*. Paris : L'Harmattan.
- VICHER A. (2011). *Référentiel FLI*. Écrimed Formation. Direction de l'Accueil, de l'Intégration et de la Citoyanauté.
- WIHTOL DE WENDEN C. (2016). *L'Immigration : découvrir l'histoire, les évolutions et les tendances des phénomènes migratoires*. Paris : Eyrolles.

MASTER 2 FLE, Semestre 4

HMUFL40 : Projet professionnel et de recherche 2

Enseignantes : **Simona RUGGIA, Minerva ROJAS**, volume horaire 36h

Cette UE est composée de 2 ECUE :

- **HMEFMR4 : Méthodologie de la recherche et analyse des pratiques professionnelles** (coef 3)
- **HMEFRS4 : Mémoire professionnel, mémoire de recherche** (coef 12)

Objectifs du stage :

Le stage pédagogique du Master 2 FLE a pour objet de permettre à l'étudiant :

- de mettre en pratique les enseignements reçus à l'université, d'utiliser les concepts spécifiques aux domaines de la didactique du FLE, FLS, FLI, FLOsco ;
- d'identifier ses compétences, de conforter son objectif professionnel ;
- de pratiquer l'enseignement du FLE/FLS/FLI/FLOsco ;
- d'adapter ses stratégies didactiques aux attentes et aux besoins du public ;
- d'utiliser le temps et l'environnement du stage pour recueillir les données nécessaires (corpus) à son rapport de stage ou à son mémoire, dans ce sens le stage est également conçu comme terrain pour leur problématique de recherche ;
- de découvrir, observer et analyser un environnement professionnel dédié à l'enseignement du FLE/FLS/FLI/FLOsco ;
- d'avoir l'opportunité de mieux connaître leur futur réseau professionnel et de s'y insérer ;
- d'observer un public FLE/FLS/FLI/FLOsco et des pratiques enseignantes auprès de ce public ;
- d'utiliser et adapter les acquis de la didactique en fonction des spécificités de ce public et de l'environnement du stage ;
- de prendre la mesure des différentes tâches associées à l'enseignement du FLE/FLS/FLI/FLSco, et de participer à ces tâches : accompagnement des apprenants, constitution de documentation et supports d'enseignement, création de projets multimédia, de matériaux didactiques informatisés, conception et adaptation d'outils d'évaluation ;
- de participer à la mise en place d'activités liées à l'enseignement du français langue-culture : événements culturels, temps de convivialité, etc.

HMEFIR4 : Méthodologie de la recherche et analyse des pratiques professionnelles

Objectifs :

Cette ECUE a plusieurs objectifs :

- l'organisation du stage,
- la maîtrise des bases théoriques de la recherche en didactique des langues et plus particulièrement en français langue étrangère et seconde, à travers l'étude des fondements épistémologiques du français langue étrangère et les grands concepts organisateurs de la discipline,
- l'aide à la rédaction du rapport de stage ou du mémoire (choix de l'étudiant en fonction de son projet professionnel) ;
- la préparation de la soutenance.

Programme :

- 1) Du projet de recherche au programme de travail
- 2) La bibliographie et les citations. Les différents formats des références bibliographiques.
- 3) Le concept de corpus dans la recherche en SHS.
- 4) La méthodologie de la recherche (en didactique des langues - FLE) :
 - l'état de l'art, le choix de la problématique et la rédaction des hypothèses ;
 - l'échantillonnage ;
 - les méthodes de recueil et de collecte de données ;
 - le traitement des données ;
 - l'analyse et interprétation des données.
- 4) Du plan détaillé au guidage de rédaction.
- 5) La soutenance.

Les étudiants qui souhaitent poursuivre leurs études en doctorat seront accueillis au laboratoire « Bases, Corpus et Langage » UMR 7320/CNRS/UCA, et seront intégrés aux travaux de recherche de l'axe 3 « Corpus et didactique des langues » de l'équipe « Logométrie. Corpus, traitement et modèles ».

HMEFRS4 : mémoire professionnel, mémoire de recherche

Le stage aura une durée de 120h (60h d'observation de classe et 60h de prise de classe) au sein d'un centre de FLE/FLS/FLI/FLESCO en France ou à l'étranger. L'étudiant choisit le centre où il va effectuer son stage au plus tard au mois de décembre afin de pouvoir commencer le stage en janvier. En fonction de son projet professionnel, il pourra choisir de rédiger un rapport de stage ou un mémoire s'il souhaite poursuivre ses études en 3^{ème} cycle en effectuant un doctorat.

DATES POUR 2024-2025 (ces dates sont impératives) :

La remise de chaque mémoire aura lieu au plus tard **5 semaines après la fin de chaque stage**. Déposer SVP votre mémoire dans le casier n°234 RUGGIA et envoyer une copie par mail à Simona RUGGIA et à Minerva ROJAS.

Les dates des soutenances seront communiquées pendant l'année.

→ Pour ceux qui seraient à l'étranger la soutenance pourra se faire **par vidéo-conférence avec ZOOM**.

Centres de langue française avec lesquels nous avons des relations privilégiées :

Comme pour tous les lieux de stage, vous devez dans un premier temps adresser votre CV à la personne contact et discuter avec elle les conditions du stage (heures de cours - nom du tuteur-charges annexes) afin de rédiger la convention sachant que vous avez au moins 120h à faire (observation + direction de classes).

Nagoya university of foreign languages (japan - université privée) : L'enseignant correspondant est Monsieur Laurent ANNEQUIN : anneq054@nufs.ac.jp
Une bourse est prévue dans l'accord d'échange (le logement représente 50% de cette bourse) 4 étudiants stagiaires déjà accueillis

Royal University of Phnom Penh (Cambodge) : La directrice du département de français est Madame Meas VANNA : dilemeasv@gmail.com
Pas de bourse mais possibilité d'être aidée par Meas pour loger à proximité de l'université. 2 étudiants stagiaires déjà accueillis

National university of Laos à Vientiane (Laos) le contact est Madame Phouangmalay PHOMMACHANH : pikotouche@gmail.com

Université Cumhuriyet de Sivas (Turquie - université privée) l'enseignant contact est Hamza KUZUCU : hamzakuzucu@gmail.com

Université ARENAP de Moscou (Russie) Russian presidential Academy of National Economy and Public Administration
l'enseignant contact est Evguéni DIKAREV : evgen.dikarev@gmail.com
Directrice ZGURALS KAYA Irina irina_zguralskaya@hotmail.com
stages 2, 3, 6 mois Russe non obligatoire, B2 en anglais souhaité

Université des Philippines Diliman (Philippines) Département des langues européennes.
Directrice AGCAOILI Nina : ninaagcaoili@gmail.com

Université d'Ulaanbaatar (Mongolie) Ecole des études en langue et culture. Directrice TULGAA Altantsetseg : taltantsetseg5@gmail.com

Institut Français de Bulgarie à Sofia (Bulgarie) Contact Valérie DRAKE Attachée de coopération éducative : valerie.drake@institutfrancais.bg
– stage long Campus France 9 mois

Ecole officielle de langues de Torre Vieja, Alicante (Espagne) Contact DEGRIGNY Eléonore coordinatrice des stages : degrignye@gmail.com

Lien pour télécharger le guide des stages publié sur le site du gouvernement :

<http://www.enseignementsup-recherche.gouv.fr/cid20254/les-stages-etudiants-telechargez-le-guide-2018.html>

COMMENT REMPLIR SA CONVENTION DE STAGE ?

Une fois qu'un Centre de langue aura été choisi (fixez les dates et le contenu avec le responsable du Centre où vous effectuerez votre stage, obtenez les références de votre tuteur qui vous encadrera), vous devez remplir intégralement votre convention de stage sur l'application dédiée : link.univ-cotedazur.fr accessible depuis votre ENT : onglet carrière.

Pour remplir le formulaire de la convention vous devrez fournir

- 1) infos sur étudiant
- 2) infos sur entreprise
- 3) tuteur entreprise
- 4) infos sur le stage
- 5) enseignant responsable UCA (Simona RUGGIA)
- 6) infos sur le signataire (responsable du Centre d'accueil)
- 7) dépôt des pièces (attestation de responsabilité civile)
- 8) cliquez sur **sauvegarder** pour compléter ultérieurement
- 9) Quand votre convention sera complètement remplie avec toutes les pièces demandées, pour finir cliquez sur **enregistrer**

ATTENTION : à partir de cette étape, vous ne pouvez plus modifier votre convention. Seuls les enseignants responsables pourront l'éditer pour y apporter une correction avant de la valider.